

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 123

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 28. Mai  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 28 mai  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporto economico

N° 123

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.000  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numero 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 123

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Bilanzen.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. /  
Espagne: Agio. / Italien: Einfuhr von medizinischen Gratismustern. / Uruguay: Zölle. /  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. /  
Postcheckverkehr, Betritts. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Wertmängel zu den 3½ % Obligationen  
Berner Staatsanleihen 1900, Nrn. 17575—17578, à je Fr. 500, wird hiermit  
aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Ver-  
öffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widri-  
genfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches  
Zahlungsverbot erlassen. (W 199<sup>a</sup>)

Bern, den 24. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Talons zu den 3½ % Obligationen, Lit. A,  
Serie VIII, Nrn. 31555 und 31685, à je Fr. 500, der Gotthardbahn-Gesell-  
schaft, Anleihen I. Hypothek, vom 1. April 1895, wird hiermit aufgefordert,  
die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung  
an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie  
kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungs-  
verbot erlassen. (W 200<sup>a</sup>)

Bern, den 24. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des 4 % Kassascheines Nr. 102853 der Hypo-  
thekarkasse des Kantons Bern per Fr. 1000, samt Couponsbogen, mit  
Jahrescoupons per 18. Februar 1929 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die  
genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an  
gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos  
erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot er-  
lassen. (W 201<sup>a</sup>)

Bern, den 25. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 6. September 1934 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für  
ursprünglich Fr. 15,000, reduziert auf Fr. 3,000, datiert 14. April 1925, lautend  
auf Franz Bonca, Schreinermeister, Burgstrasse 22, Zürich, zugunsten der  
Frau Marie Winzenried gesch. Mathias, Burgstrasse 22, Zürich 10, be-  
willigt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem herwärtigen Gericht binnen eines Jahres von heute  
an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Ur-  
kunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 383<sup>a</sup>)

Zürich, den 27. September 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

##### Troisième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur  
inconnu de la police d'assurance sur la vie N° Vir E. 564964, de la Société  
Suisse d'assurance générales sur la vie humaine à Zurich, du 1<sup>er</sup> mars 1930,  
au montant de dix mille francs, à l'échéance du 1<sup>er</sup> mars 1935, souscrite par  
M<sup>r</sup> Emile Weber, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le  
délai de deux mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance.  
Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. W. I. (W 137<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:

W. Keiser, président.

Le détenteur inconnu du corps des actions n° 1278, 1279, 2796, 2797,  
4523, 4524, 5814 et 5815 de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne,  
de fr. 200 chacune, au porteur, est sommé de me les produire avant le  
31 mai 1937, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 214<sup>a</sup>)

Payerne, le 28 mai 1934.

Le président du Tribunal civil du district de Payerne:

### Kraftloserklärungen — Annulations

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe donne avis que, dans  
son audience du 27 novembre 1934, il a prononcé l'annulation du titre  
suivant: Contrat d'assurance sur la vie conclu par Paul Conod, à l'Aberge-  
ment, auprès de la Société Suisse d'Assurance sur la vie, Bâle, le 24 dé-  
cembre 1921, du capital de fr. 5000, contrat portant les numéros d'ordre  
suivants: Police Tab. 1, No. B. 53, 24635. (W 203<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal:

Rossel.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Glühlampen, technische Neuheiten. — 1935. 22. Mai. Hedwig  
Lendi geb. Bächli, von Tamins (Graubünden), in Adliswil, und die «Privat-  
Kreditgenossenschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1935,  
Seite 874), haben unter der Firma Lendi & Co., in Adliswil, eine Komman-  
ditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1935 ihren Anfang nahm.  
Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Hedwig Lendi geb. Bächli und  
Kommanditistin ist die Firma «Privat-Kreditgenossenschaft» mit dem  
Betrage von Fr. 1000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Willy Lendi-  
Bächli, von Tamins (Graubünden), in Adliswil. Zwischen der unbeschränkt  
haftenden Gesellschafterin und deren Ehemann Willy Lendi (Prokurist)  
besteht vertragliche Gütertrennung. Vertrieb der Alba-Glühlampen und  
technischen Neuheiten. Rellistenstrasse 7.

Vertretungen, Beteiligungen, Versicherungen. — 23. Mai.  
Unter der Firma CEVA A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15. Mai 1935  
auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks  
Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art, Beteiligungen, Vermittlung  
von Versicherungen und Tätigkeit von Kommissionsgeschäften. Das Akti-  
enkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 100 auf den  
Namen lautende Aktien zu Fr. 50. Die gesetzlich geforderten Publikationen  
der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus  
1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach  
ausen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu  
zwei. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese  
Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann einen Geschäftsführer mit  
Einzelunterschrift ernennen; er kann auch Drittpersonen mit der Firma-  
zeichnung betrauen und setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest.  
Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Carl C. Erma-  
tinger, Kaufmann, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftslokal: Waser-  
strasse 74, in Zürich 7.

24. Mai. Kapitalbank-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119  
vom 27. Mai 1931, Seite 1139). In ihrer ausserordentlichen Generalver-  
sammlung vom 21. Mai 1935 haben die Aktionäre neue Statuten festgelegt,  
wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen er-  
fahren: Die Firma der Gesellschaft lautet nun Delta-Trust A.-G. Der Zweck  
des Unternehmens besteht in der Durchführung von Handelsgeschäften  
aller Art, in der Besorgung von Vermögensverwaltungen und Treuhand-  
funktionen, sowie in der Beteiligung an andern Unternehmungen durch  
Uebernahme von Aktien oder durch andere Finanzierungsmassnahmen.  
Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach  
ausen, er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art und  
Form der Zeichnung. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so  
führt diese Einzelunterschrift. Der Präsident des Verwaltungsrates Walter  
Meyer-Hoollen, Kaufmann, von Wohlen (Aargau), wohnt in Bremgarten  
(Aargau).

Damenblousen, Kleider usw. — 24. Mai. Alphonse Jaroczynski  
Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934,  
Seite 2669). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April  
1935 haben die Aktionäre eine partielle Revision von § 1 und 2 der Gesell-  
schaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen  
folgende Aenderung erfahren: Zweck der Gesellschaft ist nun: Fabrikation  
von und Handel mit Damenblousen, Damenkleidern, Damenmänteln, Kinder-  
kleidern und verwandten Artikeln.

Gasthof, Restaurant. — 24. Mai. Inhaber der Firma Otto Gruebler,  
in Zürich 9, ist Otto Gruebler-Kunz, von Wil (St. Gallen), in Zürich 9.  
Gasthof und Restaurant. Albisriederstrasse 379, z. Rössli.

Vervielfältigungs- und Inkassobureau usw. — 24. Mai. Wal-  
ter Schweizer, von Rafz (Zürich), und Emil Enderli, von Neerach (Zürich),  
beide in Glattfelden, haben unter der Firma W. Schweizer & Co., in Glatt-  
felden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. Mai 1935 ihren  
Anfang nahm. Vervielfältigungs- und Inkassobureau, Vertretungen in  
Waren aller Art. Eichhölzli.

Technische Artikel. — 24. Mai. Neuport A.-G., mit Hauptsitz in  
Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1935, Seite 491). Max Ruoff-

Jaeggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das nunmehr einzige Verwaltungsratsmitglied Oskar Goppelsroeder führt an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

**Metzgerei.** — 24. Mai. Inhaber der Firma **Reinhold Hotz**, in Wald, ist Reinhold Hotz, von und in Wald. Metzgerei und Würsterei. Friedhofstrasse.

**Technische Artikel.** — 24. Mai. Die **Codra-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1934, Seite 3178), Handel in technischen Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Löwenstrasse 11, in Zürich 1.

**Strickwaren.** — 24. Mai. Die Firma **Paul Höhle**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1927, Seite 1571), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofstrasse, in Dietikon, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Strickwarenfabrik.

24. Mai. Die **Dampfbügel-Anstalt A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1518), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Lindenbachstrasse 54, in Zürich 6.

**Darmhandlung.** — 24. Mai. Die Firma **Löhner & Jung**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 749), Darmhandlung, Kollektivgesellschaft; Karl Nother Löhner und Otto Jung, ist infolge Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «**Otto Jung**», in Winterthur 1, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Jung**, in Winterthur 1, ist Otto Jung, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «**Löhner & Jung**», in Winterthur 1, Darmhandlung, Langgasse 69.

**Elektrotechnische Artikel.** — 24. Mai. **Electromat-Genossenschaft**, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1417). Max Ruoff-Jaeggli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das nunmehrige Vorstandsmitglied Oskar Goppelsroeder führt nun Einzelunterschrift.

24. Mai. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

1. Mühle. — **J. Friedrich Walder**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1931, Seite 1071), Handelsmühle.

2. Kaffee, Tee. — **Alfred Wanner**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2962), Handel en gros und en détail in Spezialkaffee und Tee.

3. Manufakturwaren. — **Eduard Welti**, in Ottenbach (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 862), Manufakturwaren.

#### Bera — Berne — Berna

##### Bureau Biel

**Photohandlung.** — 1935. 21. Mai. Die Einzelfirma **Werner Leuenberger**, Photohandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1931, Seite 1250), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöst.

**Werkzeuge, Uhrenfournituren.** — 21. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meuslin & Co.**, Kauf und Verkauf von Werkzeugen, Uhrenfournituren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1430), verzeigt Geschäftsdomizil an der Dufourstrasse 44.

**Stoffe usw.** — 23. Mai. Die Einzelfirma **Pauline Untermann**, An- und Verkauf von Stoffen aller Art; Nouveautés und ähnliche Artikel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 423), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöst.

**Metzgerei.** — 24. Mai. Die Einzelfirma **Hans Kocher**, Metzgerei und Würsterei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1933, Seite 2679), ist infolge Aufgabe des Geschäftes durch den Inhaber erloschen.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

**Maurergeschäft.** — 24. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Adolf Gerber**, in Meiringen, ist Adolf Gerber-Zumbrunn, von Langnau i. E., in Meiringen. Maurergeschäft.

**Kolonial- und Kurzwaren.** — 24. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Rudolf Klein**, in Meiringen, ist Rudolf Klein, von Weesen, in Meiringen. Kolonialwaren- und Kurzwaren-Handlung.

#### Uri — Uri — Uri

1935. 21. Mai. **Viehzüchtgenossenschaft Isenthal**, mit Sitz in Isenthal (S. H. A. B. Nr. 92 vom 23. April 1925, Seite 689). Aus dem Vorstand sind ausgetreten Präsident Andreas Gasser und Vizepräsident Michael Zurfluh. Die Unterschriftsberechtigung von Andreas Gasser ist erloschen. Präsident ist nun Johann Imholz, Landwirt, und Vizepräsident zugleich Kassier: Alois Imholz, Landwirt, beide von und in Isenthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Präsident Johann Imholz in Kollektivzeichnung mit dem Aktuar Augustin Gisler.

#### Glarus — Glaris — Glarona

**Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium.** — 1935. 25. Mai. Die Firma **Walter von Rotz**, chemisch-pharmazeutisches Laboratorium, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2239, und Nr. 16 vom 21. Januar 1935, Seite 174), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöst.

**Metzgerei.** — 25. Mai. Die Firma **Wilhelm Wick**, Metzgerei, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1394), wird infolge Verkaufes des Geschäftes im Handelsregister gelöst.

**Metzgerei.** — 25. Mai. Inhaber der Firma **Erwin Kügeli**, in Mollis, ist Erwin Kügeli, von Schaffhausen, in Mollis. Metzgerei und Würsterei.

**Verwertung von Fichtenholz usw.** — 25. Mai. **Genossenschaft Epicea**, mit Sitz in Netstal (S. H. A. B. Nr. 312 vom 22. Dezember 1921, Seite 2473, und Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1769). Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Cassani ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Otto Coninx, Kaufmann, von und in Zürich; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

25. Mai. **Linth-Kraft A. G.**, mit Sitz in Netstal (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1924, Seite 993, und Nr. 145 vom 25. Juni 1929, Seite 1323). Neu wurden als weitere Verwaltungsratsmitglieder gewählt: Rudolf Stämpfli, Buchdrucker, von und in Bern, und Fritz Schmid, von Rubigen, Direktor der Eika, in Bern; beide ohne Unterschriftsberechtigung.

25. Mai. **Vereinigte Papierfabriken Netstal A. G. (V. P. N.) (Fabriques de papier réunies Netstal S. A. [V. P. N.]**), mit Sitz in Netstal (S. H. A. B. Nr. 161 vom

15. Juli 1925, Seite 1235, und Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2517). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Schmid, Direktor der Eika, von Rubigen, in Bern, und Rudolf Stämpfli, Buchdrucker, von und in Bern; beide ohne Unterschriftsberechtigung.

**Beteiligungen.** — 25. Mai. **Thabor S. A.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118, und Nr. 43 vom 21. Februar 1935, Seite 462). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Jean de Rochemonteix, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Alfred von Morlot, Dr. jur., Generaldirektor, von Bern, in Basel. Dieselben verpflichten die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift miteinander oder mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Direktor. Direktor Jean Scharpf zeichnet nunmehr kollektiv mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

25. Mai. **Consumverein Schwanden**, Genossenschaft, mit Sitz in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. März 1883, und Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 35). Aus dem Vorstand ist der Präsident Emil Zweifel ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Blumer, Monteur, von und in Schwanden, und als neues Vorstandsmitglied Jakob Zimmermann, Drucker, von und in Schwändi, gewählt. Melchior Flury ist als Kassier zurückgetreten und ist nun Stellvertreter des Verwalters; der Verwalter Jakob Zweifel ist zugleich Kassier. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien entweder Präsident und Verwalter, oder Präsident und Verwalter-Stellvertreter, oder Verwalter und Verwalter-Stellvertreter.

25. Mai. Die **Milchproduzenten-Genossenschaft Engli-Sernftal**, in Engli (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 111, und Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 900), hat in der Hauptversammlung vom 2. März 1935 ihre Statuten teilweise abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Mitglieder der Genossenschaft können alle Landwirte der Gemeinde Engli werden, welche sich bei der Gründung beteiligen, oder späterhin ihren Eintritt schriftlich erklären und vom Vorstand aufgenommen werden. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft hört jeder Anspruch am Genossenschaftsvermögen auf. Jedes austretende Mitglied ist verpflichtet, den nach der Mitgliederzahl auf jeden Genossenschafter entfallenden Anteil an der Genossenschaftsschuld zu entrichten, wie sich diese Schuld aus der genehmigten Bilanz des Austrittsjahres ergibt. Das vom austretenden Mitglied einbezahlte Deckungstreffnis ist von der Genossenschaft zur Schuldnamortisation zu verwenden. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht.

25. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Journal**» **A. G., Zeitungsverlags- & Anzeigengeschäft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1031), hat in der Generalversammlung vom 18. Mai 1935 ihre Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet nun **Journalag**. Der Zweck ist dahin erweitert worden, dass die Gesellschaft nun bezweckt Verlags- und Anzeigengeschäfte, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung und Beteiligungen. Die Verwaltungsratsmitglieder Josef Spörrli, Ernst Jeuch und Karl Schmid sind zurückgetreten; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

**Beteiligungen.** — 25. Mai. Laut Statuten vom 4. Mai 1935 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Litera Aktiengesellschaft (Litera Société Anonyme)** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Der Zweck der Gesellschaft besteht im Erwerb und in der Verwaltung von Beteiligungen und Vermögen aller Art, speziell auch von Verlags- und Urheberrechten, sowie im Abschluss von Geschäften, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen und für diesen förderlich sein können. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Mehrere Aktien können auch in einem einzigen Zertifikat ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Fritz Sehuler-Walther, Bankprokurist, von Schwyz, in Kriens (Luzern), als Präsident; Dr. Frédéric Schöni, Rechtsanwalt, von Bern, in Zürich, Sekretär, sowie Frl. Martha Schmid, Sekretärin, von und in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder der Verwaltung kollektiv zu zweien. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Gallati, Hauptstrasse, in Glarus.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Technische Artikel.** — 1935. 24. Mai. Inhaber der Firma **Werner Steinbrüchel**, in Zug, ist Werner Steinbrüchel, von Winterthur und Hedingen, in Zug. Vertretung technischer Artikel. Gartenstadt 25.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

**Wirtschaft.** — 1935. 24. Mai. Inhaber der Firma **Alfons Wolhauser**, in Brünisried, ist Alfons Wolhauser, des Stephan, von Heitenried, in Brünisried. Betrieb der Wirtschaft «**Zur Linde**» in Brünisried.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Buchhandlung.** — 1935. 3. Mai. Die Kommanditgesellschaft **B. Wepf & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1929, Seite 1644), Buchhandlung, hat sich durch den Tod des Kommanditars Ludwig Lieb und durch Ausscheiden von dessen Erben aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «**B. Wepf & Cie**».

Bernhard Wepf-Aubert, von und in Basel, und Rudolf Wepf, von Müllheim (Thurgau), in Paris, haben unter der Firma **B. Wepf & Cie**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. April 1935 begonnen hat. Bernhard Wepf-Aubert ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Rudolf Wepf ist Kommanditär mit Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «**B. Wepf & Cie**». Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Herrmann, von Rohrbach, in Basel. Buchhandlung und Verlag. Eisengasse 5.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1935. 24. Mai. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Bezirkskrankenasse Waldenburg**, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2579), sind Paul Hess, bisher Prä-



sident, und Adolf Gysin ausgeschieden; die Unterschriftsberechtigung des Erstern ist damit erloschen. Jakob Heinimann, bisher Aktuar, ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Tschopp-Hänger, Bahnbeamter, von Ziefen, in Waldenburg, als Aktuar, und Emil Plattner-Walliser, Landwirt, von und in Reigoldswil, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Schlaffusa

Technische Artikel. — 1935. 24. Mai. Inhaber der Firma **Victor Sauter, Ing.**, in Schaffhausen, ist Victor Sauter, von Arbon, in Schaffhausen. Vertretungen in technischen Artikeln. Steigstrasse 79.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1935. 23. Mai. Aktiengesellschaft unter der Firma **Kurgesellschaft Heiden**, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 164, vom 16. Juli 1932, Seite 1755). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident Conrad Sonderegger, junr., der Kassier Eduard Rohner, sowie die Mitglieder Oscar Alder, Dr. med. Erwin Streuli und Jean Ruppener ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Hans Keller, Kaufmann, von Reute, bisher Vizepräsident, nun Präsident; Emil Waldburger, Bankverwalter, von Bühler, Kassier (neu); Peter Emil Kühne, Hotelier, von Pfäfers, Protokollführer (bisher); Dr. med. Ulrich Buff, Arzt, von Wald (bisher); Hermann Keller-Riedberger, Bahnbeamter, von Ueken (bisher); Dr. med. Hermann Hohl, Arztl., von Wolfhalden (neu); Gion Casura, Hotelier, von Fellers (Graubünden) (neu); Hans Sonderegger-Minger, Fabrikant, von Rehetobel (neu), und Ernst Kürsteiner-Baumann, Versicherungsbeamter, von Gais (neu), alle wohnhaft in Heiden. Der Präsident und der Kassier führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

23. Mai. Die Firma **Dr. Keller, Advokaturbureau, Advokatur und Inkasso**, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 96, vom 26. April 1927, Seite 754) wird infolge Wegzuges des Inhabers und dessen Verzichtes auf die Eintragung gelöscht.

Handgewebe. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Konrad Nessensohn**, in Hundwil, ist Konrad Nessensohn, von Haag-Sennwald (St. Gallen), wohnhaft in Hundwil. Fabrikation von appenzellischen Handgeweben. Auen Nr. 162 a.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1935. 15. Mai. **Spinnerei am Uznaberg (Filature d'Uznaberg)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1933, Seite 1163). Eduard Walcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans A. Gaudy, Ingenieur, von Rapperswil (St. Gallen), in Bern.

Lebensmittel. — 21. Mai. Inhaber der Firma **Otto Pfannenstiel**, in St. Gallen, ist Otto Pfannenstiel-Lorch, von Krinau, in St. Gallen. Lebensmittelhandel; Langgasse 1.

Vorhänge, Stickerereien. — 21. Mai. **Johann Kolb**, Fabrikation von Vorhängen und Kettenstich-Stickerereien aller Art, in Oberriet (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1348). Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Anna Hulda geb. Kolb besteht vertragliche Gütertrennung.

Restaurant. — 21. Mai. Der Inhaber der Firma **Carl Metzler**, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 127), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Altstätten. Restaurant « Helvetia »; Trogenerstrasse.

Warenhaus. — 21. Mai. **Brann A.-G. (Brann S. A.)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in St. Gallen und Rorschach (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2240). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hugo May, Direktor, von Eggersriet (St. Gallen), in Zürich. Derselbe führt in der Eigenschaft als Direktor, wie bisher, Kollektivunterschrift.

Schürzen, Gummieinlagen. — 22. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Lüthy**, in St. Gallen, ist Ernst Lüthy-Dättwyler, von Wetzikon und Stettfurt (Thurgau), in St. Gallen. Vertretung und Vertrieb von Gummischürzen und Gummieinlagen. Uli Rotachstrasse 14.

22. Mai. **Hans Stahlberger, Gummlerwerk Abtwil**, Fabrikation gummierter Papiere und Klebstreifen, in Abtwil (Gaiserswald) (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 943). Der bisherige Vormund Karl Stahlberger ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden dem Firmainhaber Hans Stahlberger als Vormünder bestellt: Paul Gactzi, von Quarten, in Engelburg (Gaiserswald), und Heinrich Rieter, von Winterthur, in St. Josef (Gaiserswald); beide Kaufleute. Diese führen für die Firma Einzelunterschrift.

Sägerei, Holzhandlung. — 22. Mai. Die Firma **Johann Pfiffner**, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung, in Mels (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1071), ist infolge Konkurses erloschen.

Schuhwaren. — 22. Mai. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung des Handelsregisters laut Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Domenico Ravaoli**, in Bütschwil, ist Domenico Ravaoli, von Italien, in Bütschwil. Schuhwarenhandel und Reparaturwerkstätte; Kirchgasse zur «Fortuna».

Bodenwuchsapparate usw. — 22. Mai. **Schmidlin**, Vertrieb eines Bodenwuchsapparates und anderer Neuheiten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1272). Das Geschäftslokal befindet sich Webergasse 5.

22. Mai. **Railfeisenkasse Ragaz**, Genossenschaft, mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3232/33). Der bisherige Aktuar Otto Locher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Caspar Meyer, Lehrer, von Wohlenschwil, in Ragaz. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

22. Mai. **Darlehenskasse Bütschwil**, Genossenschaft, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1183). Der bisherige Vizepräsident August Schönenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt Friedrich Rütsehe, Dachdeckermeister, von und in Bütschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

Sperrholz, Fournituren usw. — 22. Mai. **Braun & Co. Aktiengesellschaft**, Handel mit Sperrholz, Fournituren usw., mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906). Kollektivprokura ist erteilt an August Braun, jun., von Schönholzerswilen, in St. Gallen; Oskar Braun, jun., von Schönholzerswilen, in Olten, und Philipp Hug, von Zuzwil, in Gossau (St. Gallen). Je einer der Erstgenannten zeichnet kollektiv mit dem Letztgenannten.

23. Mai. Unter der Firma **Schirmfabrik Aktiengesellschaft, vormals Hürlimann & Co. St. Gallen (Fabrique de parapluies, Société Anonyme, ci-devant Hürlimann & Co. St-Gall)** besteht auf Grund der Statuten vom 15. Mai 1935 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Uebernahme und Fortbetrieb des bisher von der Firma «Hürlimann & Co. St. Galler Schirm- & Stockfabrik», in St. Gallen, betriebenen Geschäftes. Die Gesellschaft übernimmt von der letzteren Firma auf Grund des Uebernahmevertrages vom 5. März 1935 und der per 31. Dezember 1934 abgeschlossenen Uebernahmehilanz an Aktiven, inklusive Goodwill, Fr. 204,634.95 und an Passiven Franken 607,949.85. Der Passivenüberschuss von Fr. 403,314.90 wird dadurch getilgt, dass die in der Bilanz genannten Darlehensgläubiger im Totalbetrage von Fr. 576,164.10 ihre Forderungen auf 30 % des Nominalwertes reduzieren, gegen Erhalt von 165 Aktien der neuen Gesellschaft zu Fr. 500 = Fr. 82,500 und Gutschriften im Betrage von Fr. 90,349.20 auf Darlehenskonto: Im weitem begibt die Gesellschaft 35 Aktien im Werte von Fr. 17,500 gegen Barzahlung und nimmt ein Darlehen auf im Betrage von Fr. 16,220. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit Fr. 100,000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft für die vom Gesetze vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 3—5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besorgt die oberste Geschäftsleitung und die Aufsicht über die Geschäftsführung. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und ist berechtigt, einen heilighen Teil seiner Befugnisse an eines oder mehrere seiner Mitglieder (Delegierte) zu übertragen. Er bezeichnet diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht und bestimmt Art und Form der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Walter Grimm, Direktor, von Bern, Präsident; Alfred Glinz, Delegierter, und Arnold Mettler-Specker; letztere beide Kaufleute, von St. Gallen; alle in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident Walter Grimm und Arnold Mettler-Specker kollektiv. Der Delegierte Alfred Glinz führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Bühler, von Bussnang (Thurgau), in St. Gallen. Geschäftslokal: Teufenerstrasse 1.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Mechanische Werkstätte. — 1935. 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Leuenerberger & Cie.**, mechanische Werkstätte, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. 1927, Seite 536), hat sich infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Firma «Maschinenfabrik A. G. Menziken», in Menziken, aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **Maschinenfabrik A.-G. Menziken** hat sich, mit Sitz in Menziken, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Handel in Maschinen aller Art; sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Statuten sind in der konstituierenden Generalversammlung vom 14. Mai 1935 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Die Gesellschaft übernimmt laut Vertrag vom 14. Mai 1935 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Leuenerberger & Cie.», in Reinach, deren sämtliche Aktiven im Werte von Fr. 159,258.50 und deren Passiven im Betrage von Fr. 156,405.20; die Differenz von Fr. 2833.30 wird bar bezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 (zurzeit 3) Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche die Unterschrift für die Gesellschaft führen und bestimmt die Art und Weise der Zeichnung. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Otto Meyer, Fürsprecher, von und in Aarau, Präsident; Alfred Gautschi-Humbel, Fabrikdirektor, von Reinach und Menziken, in Menziken, Vizepräsident; Dr. Alfred Gautschi-Bächtold, Fabrikdirektor, von Reinach und Menziken, in Menziken. Die Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates je zu zweien unter sich oder in Verbindung mit einem Prokuristen. Zu Kollektivprokuristen wurden bestellt: Rudolf Gautschi, Techniker, von Reinach und Menziken, in Menziken, sowie Alfred Jäggi, Ingenieur, von Recherswil (Solothurn), in Menziken. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich beim Wyentalbahnhof in Menziken.

24. Mai. Die **Elektrizitäts-Genossenschaft Rümikon**, in Rümikon (S. H. A. B. 1930, Seite 837), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Albert Fischer, Landwirt (bisher); Vizepräsident: Albert Fischer, Vizeamann, pensionierter Vorarbeiter S. B. B.; Aktuar und Kassier: Gottlieb Fischer, Landwirt (bisher); Beisitzer sind: Johann Fischer, Bernhards, Tagelöhner, und Xaver Fischer, Strassenwärter; alle sind von und in Rümikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Johann Fischer, Landwirt, ist erloschen. Ferner sind aus dem Vorstände ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Gottlieb Jäger und Emil Fischer.

Comestibles. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Walter Baumann**, in Rheinfelden, ist Heinrich Walter Baumann, von Aarau, in Rheinfelden. Comestiblesgeschäft. Marktgasse 113b.

24. Mai. Die Firma **Xaver Meyer, Bau- u. Zementgeschäft**, Bau- und Kunststeingeschäft, Baumaterialienhandlung, in Villmergen (S. H. A. B. 1911, Seite 2039), ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Xaver Meyer Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Villmergen, am 13. Mai 1935 auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des von Xaver Meyer, Vater, in Villmergen, bis anhin unter der Firma «Xaver Meyer, Bau- u. Zementgeschäft» betriebenen Bau- und Zementgeschäftes, sowie der von Xaver Meyer, Sohn, in Villmergen, betriebenen Bau- und Möbelschreinerei. Die Gesellschaft kann alle mit dem Ge-



sellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 65,000, eingeteilt in 65 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. April 1935 laut den auf diesen Tag erstellten Uebernahmebilanzen: a) von Xaver Meyer, Vater, an Aktiven Fr. 47,000; b) von Xaver Meyer, Sohn, an Aktiven Fr. 6000, total Aktiven Fr. 53,000. Für seinen Apport von netto Fr. 47,000 erhält Xaver Meyer, Vater, 47 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000, währenddem der Sohn Xaver Meyer für seinen Apport von netto Fr. 6000 6 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 4 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Dem Verwaltungsrat gehören an: Xaver Meyer, Vater, Baumeister, als Präsident; Elsa Meyer-Bachmann, ohne Beruf; Xaver Meyer, Sohn, Innenarchitekt, und Peter Meyer, Bauführer; alle von und in Villmergen. Der Verwaltungsratspräsident Xaver Meyer, Vater, führt Einzelunterschrift; die übrigen drei Mitglieder des Verwaltungsrates sind je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt.

24. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse Wittnau**, in Wittnau (S. H. A. B. 1923, Seite 2055), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist August Kuchler, Pfarrer, von Muri (Aargau) (bisher); Vizepräsident: Friedrich Schmid, Chauffeur, von Wittnau (bisher Sekretär-Stellvertreter); Aktuar (Sekretär): Fridolin Husner, Förster, von Wittnau; Kassier: Wilhelm Brogli, Vizeamann und Landwirt, von Wittnau (bisher); Beisitzer: Karl Husner, Staatsbannwart, von Wittnau; alle sind wohnhaft in Wittnau. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Vizepräsidenten Andres Fricker und des Sekretärs (Aktuar) Bernhard Schmid sind erloschen.

24. Mai. Unter der Firma **Käserelgenossenschaft Geltwil** hat sich, mit Sitz in Geltwil, am 6. April 1935 auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt unter Ausschluss eines Geschäftsgewinnes die bestmögliche Verwertung von Molkereiprodukten, sei es durch Selbstbetrieb oder Verkauf an einen Unternehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Neu Eintretende haben ein Eintrittsgeld von Fr. 10 pro Kuh zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) durch Austritt; c) Verkauf der Liegenschaft; d) durch Ausschluss; e) durch Verlust der Handlungsfähigkeit. Erlischt die Mitgliedschaft durch Tod, so werden Gatte, Kinder oder Eltern ohne weiteres Nachfolger, d. h. sie treten in die Rechte und Pflichten des Vorgängers ein. Wünscht ein Mitglied auszutreten, so ist eine Kündigungsfrist von 6 Monaten einzuhalten; der Austritt kann jedoch nur auf Schluss des Milchkaufjahres erfolgen. Sollte ein Mitglied der Genossenschaft seine Liegenschaft verkaufen oder verpachten, so hat es die ihm durch diese Statuten auferlegten Rechte und Pflichten dem Käufer oder Pächter zu überbinden. Der Käufer oder Pächter erlangt die Mitgliedschaft ebenfalls, sofern er die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet. Die Genossenschafter sind verpflichtet, ihre sämtliche produzierte Milch in die Käseerei zu liefern. Vorbehalten bleiben die in § 24 der Statuten vorgesehenen Ausnahmen. Zur Verzinsung und alljährlichen Tilgung der Bauschuld, sowie zur Neuanschaffung und baulichen Unterhaltungskosten sollen verwendet werden: a) der vom Milchkäufer zu erlegenden Hüttenzins; b) aus dem Gesamterlös der Milch, auf die Mitglieder und Lieferanten nach Prozentsatz ihrer Milchlieferung verlegt, ein verhältnismässiger Beitrag, welcher von der Genossenschaftsversammlung (Generalversammlung) festgelegt wird; c) die Eintrittsgelder neuer Mitglieder und sonstige Einnahmen nach Beschluss der Genossenschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind ihre Mitglieder persönlich und solidarisch haftbar. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschaftsversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand (Präsident, Kassier und Aktuar) vertritt die Genossenschaft nach aussen. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Präsident ist Martin Strebel, Wirt, von Buttwil; Aktuar: Rudolf König, von Rüeggisberg (Bern); Kassier: Philipp Bachmann, von Hohenrain; alle sind Landwirte, in Geltwil.

24. Mai. Die **Milchgenossenschaft Aarburg**, in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2540), hat an Stelle von Theodor Hug zum Präsidenten gewählt Johann Hess, Landwirt, von Dürrenroth, in Aarburg. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Theodor Hug ist erloschen.

24. Mai. Die von der Firma **Klenast & Lange Aktiengesellschaft, Vereinigte Wäschereimaschinenfabriken von Bonstetten und Rapperswil**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1934, Seite 2923), an Ferdinand Fischer erteilte Prokura ist erloschen.

Restaurant. — 24. Mai. Die Firma **Karl Brenner, Restaurant**, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1930, Seite 1188), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Frau Bertha Brenner-Vogel**, in Rheinfelden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Brenner» übernimmt, ist **Wwe. Bertha Brenner-Vogel**, von Münchwilen (Aargau), in Rheinfelden, Restaurant Feldschlösschen-Brauerei.

24. Mai. **Eisenhandlung Frikart Aktiengesellschaft**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1156). Das Verwaltungsratsmitglied Julius Hess wohnt nun in Zofingen.

Gasthof. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Rudolf Basler**, in Menziken, ist Rudolf Basler-Müller, von Kolliken, in Menziken. Gasthof zum Sternen.

Wirtschaft. — 24. Mai. Die Firma **Theodor Müller, Wirtschaft** zum Frohsinn, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. 1901, Seite 1246), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Tuch. — 24. Mai. Die Firma **Gotthilf Gerhard-Müller, Spezerei- und Tuchhandlung**, in Gränichen (S. H. A. B. 1922, Seite 269), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

24. Mai. **A. Hagnauer & Cie. Aktiengesellschaft, Vereinigte Ledertfabriken von Aarburg und Lugano**, mit Sitz in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 192 vom

18. August 1934, Seite 2320). In der Generalversammlung vom 18. April 1935 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 800,000 reduziert durch Rückkauf und Annullierung von 200 Aktien. Der § 3 der Statuten ist dementsprechend revidiert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 800,000, eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000 Nennwert.

Grabsteingeschäft. — 24. Mai. Inhaber der Firma **K. August Mühleis**, in Obermumpf, ist Karl August Mühleis, von Amriswil (Thurgau), in Obermumpf. Grabsteingeschäft.

25. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen**, mit Hauptsitz in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, und Zweigniederlassung in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 984), ist Regierungsrat Dr. Adolf Koch ausgeschieden. Neu wurde an dessen Stelle in den Verwaltungsrat gewählt Karl von Weber, Regierungsrat, von und in Schwyz. Dieser führt die Unterschrift nicht.

25. Mai. **Handelsmühle A. G. Zofingen in Ltg.**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3423). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist vollständig durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Möbelhandlung, Tapezierer. — 25. Mai. Inhaber der Firma **Bernhard Moser**, in Neuenhof, ist Bernhard Moser, von Würenlos, in Neuenhof. Möbelhandlung und Tapeziererwerkstätte. Kreuzstein.

Tuch- und Manufakturwaren. — 25. Mai. Die Firma **Seller-Schütz, Handel mit Tuch- und Manufakturwaren**, in Oftringen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1934, Seite 834), hat ihren Sitz nach Riehen verlegt. Nachdem die Firma seit 14. Mai 1935 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1935, Seite 1283), wird sie im Register des Kantons Aargau gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

1935. 10 maggio. L'amministrazione della **S. A. P. I. Società Anonima Prodotti Industriali**, con sede in Viganello (F. u. s. d. c. del 9 gennaio 1929, n° 6, pagina 51), notifica che nell'assemblea straordinaria del 6 aprile 1935 ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 20,000 a fr. 50,000 mediante emissione di 300 azioni privilegiate da fr. 100 cadauna, in modo che il capitale è così costituito: a) da 500 azioni ordinarie da fr. 40; b) da 300 azioni privilegiate da fr. 100. Tutte le azioni sono nominative. Di conseguenza venne pure modificato l'art. 29 dello statuto sociale, riguardo a fatti che non interessano i terzi. Procuratori della società con diritto alla firma collettiva tra loro sono: Ermanno Gobbi di Emilio, da Quinto, in Castagnola, c. Mario Buob di Vittorio, da Pagig (Grigioni), in Viganello.

##### Distretto di Mendrisio

Bar. — 23 maggio. Titolare della ditta individuale **Citteri Giovanni**, in Chiasso, è Giovanni Citteri fu Giuseppe, da Italia, domiciliato a Chiasso. Esercizio del Bar Sport. Via della Stazione.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Atgle

1935. 24 mai. **Institut Alpina S. A.**, société anonyme dont le siège est à Chesières sur Ollon (F. o. s. du c. des 24 janvier et 20 novembre 1934). Ensuite de démission, Benjamin Prod'hom ne fait plus partie du conseil d'administration. Il est remplacé par Ernest Naef, de Mogelsberg, comptable domicilié à Villars-sur-Ollon, qui engage la société par sa signature individuelle. La signature de Benjamin Prod'hom est radiée.

Primeurs, etc. — 24 mai. La raison sociale **Emilie Balestra**, à Villars-sur-Ollon, primeurs, alimentation générale (F. o. s. du c. du 12 novembre 1934), est radiée ensuite de remise de commerce.

##### Bureau de Lausanne

Produits d'entretien, etc. — 22 mai. Le chef de la maison **André Othenin-Girard**, à Lausanne, est André Othenin-Girard allié Delachaux, de Le Locle (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce de produits d'entretien et articles de ménage. Chemin des Paquerettes 11.

Société immobilière. — 22 mai. Dans son assemblée générale du 20 mai 1935, la société anonyme **Montalègre D. S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 mars 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Marcel Mayor, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateurs: Marius Quinzani, d'Italie, ingénieur, à Lausanne, président, et Henri Ruepp, de Sarmenstorf (Argovie), pépiniériste, à Dully (Vaud). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Société immobilière. — 22 mai. Dans son assemblée générale du 20 mai 1935, la société anonyme **Montalègre E. S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 mars 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Marcel Mayor, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement, comme administrateurs: Marius Quinzani, d'Italie, ingénieur, à Lausanne, président, et Henri Ruepp, de Sarmenstorf (Argovie), pépiniériste, à Dully (Vaud). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

23 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière Lausanne Chauderon B.**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis dans le canton de Vaud, la construction, et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat pour le prix de fr. 112,800 d'une parcelle de terrain de 520 m<sup>2</sup>, sise en Chauderon, commune de Lausanne. Les statuts portent la date du 22 mai 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 125,000, divisé en 250 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé administrateur James Ramclet, d'Orbe, architecte, à Lausanne, Bureau: à Lausanne, rue du Midi 2, étude des notaires Cart et Rochat.

Participations financières, etc. — 23 mai. Sous la raison sociale **Moliner S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à

Lausanne et la durée illimitée. La société a pour but la prise d'intérêts et de participations financières dans toutes affaires, sociétés industrielles, commerciales et financières, sous quelle forme que ce soit, notamment par voie d'apport, de souscription, d'achat, ou d'échanges d'actions, d'obligations ou d'autres titres, de commandites, de fondations de sociétés nouvelles, de fusions ou autrement, de même que toutes opérations commerciales sur n'importe quelles denrées ou objets. Les statuts datent du 23 mai 1935. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 25 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un, et par la signature du président signant avec un autre membre du conseil, si celui-ci se compose de plusieurs membres. Ont été nommé administrateurs: Edouard Kramer, de Oberhallau (Schaffhouse), directeur de banque, à Lausanne, président; Oscar Wuillemin, de Courgevau (Fribourg), directeur de teinturerie, à Pully, et Mario Saini, d'Italie, ingénieur, à Gressa (Italie). Bureaux de la société: à Lausanne, Place Bel-Air 4, bureau de la Banque Commerciale de Lausanne.

23 mai. **Société foncière Fontanettaz A. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 mars 1935). Par jugement en mesures provisionnelles rendu le 21 mai 1935, le président de la Cour civile du canton de Vaud a ordonné que l'administrateur Joseph Badet est radié. La gestion des affaires sociales est confiée à un gérant Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), expert-comptable, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 12bis, chez Fides Union Fiduciaire. La signature de l'administrateur Joseph Badet est radiée.

23 mai. **Société Immobilière « La Libellule D. » S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mars 1935). Par jugement en mesures provisionnelles rendu le 21 mai 1935, le président de la Cour civile du canton de Vaud a ordonné que l'administrateur Joseph Badet est radié. La gestion des affaires sociales est confiée à un gérant Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), expert comptable, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 12bis, chez Fides Union Fiduciaire. La signature de l'administrateur Joseph Badet est radiée.

Robes, costumes, lingerie. — 23 mai. Blanche Guidi, de Richterswil (Zurich), et Hélène Rufi, de Genève, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Guidi & Rufi**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 20 mai 1935. Confection de robes, costumes et lingerie. Les Chenevières, Avenue Edouard Rod, à l'enseigne « Maison Hélène et Blanche ».

23 mai. Dans son assemblée générale du 3 avril 1935, la **Société Immobilière « Les Mayoresses A »**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 avril 1933), a accepté la démission des administrateurs Charles Steiger et Emile Vella, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Oscar Haering, de Aesch (Bâle-Campagne), agent d'affaires patenté, à Lausanne, président; Charles Peitrequin, de Romanel sur Lausanne, agent d'affaires patenté, à Renens, et Richard Späthe, de Lausanne, y domicilié, entrepreneur de gysserie et peinture. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société: à Lausanne, rue Haldimand 2, chez Oscar Haering, agent d'affaires.

#### Bureau de Nyon

24 mai. **Domaine de Sarreaux-Dessous S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 18 novembre 1932, page 2691). La signature de l'administrateur Henri Prin, décédé, est éteinte.

#### Bureau de Vevey

25 mai. La société anonyme **Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank)**, ayant son siège principal à Genève et une succursale à Vevey (F. o. s. du c. des 5 août 1921, n° 193, page 1575; 6 décembre 1934, n° 286, page 3364), a, dans la séance de sa commission de gestion du 13 mai 1935, décidé la suppression de sa succursale de Vevey, laquelle est en conséquence radiée.

#### Bureau d'Yverdon

Fournitures pour l'horlogerie. — 24 mai. La société en nom collectif **Rochat-Chapallaz et Cie**, à Yverdon, fabrication de fournitures et pièces détachées pour l'horlogerie et la pendulerie (F. o. s. du c. du 3 juillet 1924, page 1131), est dissoute. Cette raison est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Alfred Rochat-Pilloud, successeur de Rochat-Chapallaz et Cie », à Yverdon.

Le chef de la maison **Alfred Rochat-Pilloud**, successeur de **Rochat-Chapallaz et Cie**, à Yverdon, est Alfred Rochat allié Pilloud, originaire du Lieu, domicilié à Yverdon. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Rochat-Chapallaz et Cie » qui est radiée. Fabrication de fournitures et pièces détachées pour l'horlogerie et la pendulerie. Rue du Buron n° 6.

#### Wallis — Valais — Vallesse

#### Bureau de Sion

1935. 22 mai. Sous la raison sociale **Automobiles S. A. Sion**, il est créée une société anonyme qui a son siège à Sion et pour but la vente en Valais d'automobiles et camions, et spécialement des produits de « General Motors Continental S. A. ». Les statuts portent la date du 6 mai 1935. La société est constituée pour une durée illimitée. Le capital-actions de la société est fixé au montant de fr. 10,000 répartis en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. L'administration sera confiée à un actionnaire, lequel a seul la signature sociale et représente la société envers les tiers. Il a été désigné un seul administrateur en la personne de Jean-René Pierroz, de Martigny-Ville, à Sion, avocat stagiaire. Bureau de la société: Avenue du Midi. Maison Meyer, Sion.

22 mai. La **Société Coopérative générale de Consommation de Montana-Vermala**, société coopérative de siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 15 avril 1919, n° 90, page 646), fait inscrire qu'en assemblées générales des 9 septembre 1933 et 8 septembre 1934, elle a renouvelé son comité comme suit: Emile Nantermod, hôtelier, de Monthey, à Montana, président (inscrit); Christian Brunner, économe, de Genève, à Montana, secrétaire (inscrit); Elise Bonvin, hôtelier, de Chermignon, à Crans; Alfred Mudry, hôtelier, de Lens, à Crans (inscrit); Charles Antille, hôtelier, de Miège, à Mon-

tana; Victor Berclaz, agriculteur, de Mollens, à Randogne; Marc Burgener, architecte, de Viège, à Sierre; Eric Zufferey, hôtelier, de Sierre, à Montana; Antoine Borgeat, hôtelier, de Salvan, à Montana; Théodore Stéphan, docteur, de Genève, à Montana; Marc Byrde, banquier, de Genève, à Montana. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des membres suivants: Emile Nantermod, Christian Brunner et Elise Bonvin. Les signatures de Félix Monnier et Alfred Mudry sont radiées. Ne font également plus partie du comité: Louis Antille, Martin Pralong, Eugène Ruggier, Joseph de Preux et Joseph Weber. Elle fait en outre inscrire qu'elle a modifié les art. 1<sup>er</sup> et 23 de ses statuts en assemblée générale du 20 août 1922. Le siège social et juridique est transféré de Sierre à Montana-Vermala.

#### Bureau de St-Maurice

Tabacs, cigares, etc. — 23 mai. Le chef de la maison **Edmond Ménard**, à Martigny-Ville, est Edmond Ménard, de la Bâtiaz, à Martigny-Ville. Tabacs, cigares, cigarettes, en gros.

23 mai. La **Caisse-maladie des Ouvriers et Ouvrières de la Société pour l'Industrie chimique à Bâle, Usine de Monthey**, société coopérative dont le siège est à Monthey (F. o. s. du c. du 21 décembre 1934, n° 299, page 3531), a modifié son comité comme suit: Paul Lugon et Oscar Elber ne font plus partie du comité. La signature de Paul Lugon est éteinte. Henri Deferr, jusqu'ici membre, est nommé vice-secrétaire. Robert Mndry, manoeuvre, de Lens, à Monthey, est nommé sous-caissier. Albert Garny, manoeuvre, de est à Monthey, et nommé membre-adjoint. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants.

#### Gené — Genève — Ginevra

Fabrique de boîtes de montres or. — 1935. 22 mai. La raison **Ernest Ritter**, fabrique de boîtes de montres or, à Genève (F. o. s. du c. du 26 mars 1926, page 555), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café-brasserie, etc. — 22 mai. Le chef de la maison **Lina Anchisi**, à Genève, est M<sup>lle</sup> Ernestina-Lina Anchisi, de nationalité italienne, domiciliée à Genève. Exploitation d'un café-brasserie et restaurant. Rue des Eaux-Vives 114.

Café. — 22 mai. La maison **Oscar Heldner**, à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1933, page 2784) ayant remis son café-brasserie, rue des Savoises 16, a transféré son siège à Vernier, où elle exploite actuellement le « Café du Signal ». Le domicile du titulaire est également à Vernier.

22 mai. **PARTOR S. A.**, société financière, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1934, page 1311). Le conseil d'administration est actuellement composé de Jean Lullin, président, banquier, de et à Genève et Maurice Ferrier, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. L'administrateur Fernand Boissier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Remises de commerces, publicité, etc. — 22 mai. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 20 mai 1935, la société anonyme: **Tellim S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1935, page 1069) a pris acte de la démission de l'administrateur Melle Adrienne Gilliéron, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, Melle Adelaide-Cécile dite Berthe Thielé, commerçante, de Carouge, à Genève, avec signature sociale individuelle. Dans sa séance du 20 mai 1935, le conseil d'administration a appelé aux fonctions de directeur de la société, avec signature sociale individuelle, Albert Millet, de Montbrelloz (Fribourg), à Genève.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 85777.

Date de dépôt: 28 septembre 1934, 18¼ h.

**Tung-Sol Lamp Works, Inc.**, 95, Eighth Avenue, Newark (New Jersey, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Ampoules électriques à incandescence (incandescent electric bulbs).

# TUNG SOL

N° 85778.

Date de dépôt: 21 décembre 1934, 18¼ h.

**The Wahl Company**, 1800 Roscoe Street, Chicago (Illinois, Etats-Unis d'Amérique). — Marque de fabrique.

Porte-plumes à réservoir, encre à écrire, mines et gommes à effacer pour crayons.

# EVERSHARP

Nr. 85779.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1935, 10 Uhr.

**Neue Zesar A.-G.**, Dr. Schneiderstrasse 3, Nidau (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Fahr- und Motorräder, sowie deren Zubehör- und Bestandteile, Beleuchtungen, Lampen aller Art, Gummiwaren, Möbel und Sportartikel.





Nr. 85780. Hinterlegungsdatum: 30. April 1935, 19 Uhr.  
 Neue Zesar A.-G., Dr. Schneiderstrasse 3, Nidau (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Fahr- und Motorräder, sowie deren Zubehör- und Bestandteile, Beleuchtungen, Lampen aller Art, Gummiwaren, Möbel und Sportartikel.



Nr. 85781. Hinterlegungsdatum: 18. März 1935, 19 Uhr.  
 Magazine zum Globus (Grands Magasins du Globe) (Globe Stores),  
 Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel und Genusswaren; Herren-, Damen- und Kinder-Kleidung inklusive Kleidungs-Zubehöre; Strümpfe und Schuhwaren; Stoffe; Kurzwaren; Teppiche und Dekorations-Artikel; Möbel; Haus- und Küchengeräte; Körperpflege-Artikel; Spielwaren, Sport- und Geschenk-Artikel.



Nr. 85782. Hinterlegungsdatum: 18. März 1935, 19 Uhr.  
 Magazine zum Globus (Grands Magasins du Globe) (Globe Stores),  
 Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel und Genusswaren; Herren-, Damen- und Kinder-Kleidung inklusive Kleidungs-Zubehöre; Strümpfe und Schuhwaren; Stoffe; Kurzwaren; Teppiche und Dekorations-Artikel; Möbel; Haus- und Küchengeräte; Körperpflege-Artikel; Spielwaren, Sport- und Geschenk-Artikel.



Nr. 85783. Hinterlegungsdatum: 18. März 1935, 19 Uhr.  
 Magazine zum Globus (Grands Magasins du Globe) (Globe Stores),  
 Löwenstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel und Genusswaren; Herren-, Damen- und Kinder-Kleidung inklusive Kleidungs-Zubehöre; Strümpfe und Schuhwaren; Stoffe; Kurzwaren; Teppiche und Dekorations-Artikel; Möbel; Haus- und Küchengeräte; Körperpflege-Artikel; Spielwaren, Sport- und Geschenk-Artikel.



Nr. 85784. Hinterlegungsdatum: 1. April 1935, 13 Uhr.  
 Emil Schalch Rütliapotheke, vorm. Löwenapotheke, Edisonstrasse 18/20,  
 Zürich 11-Oerlikon (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

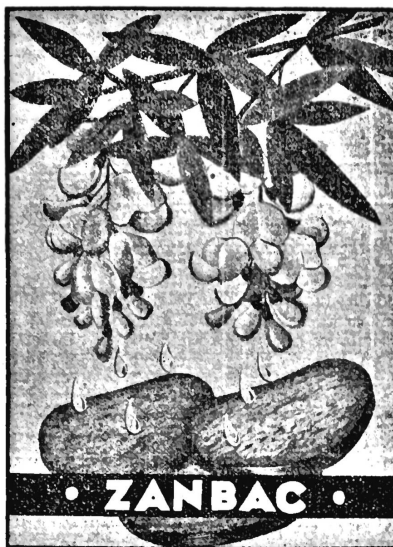
Pharmazeutische Erzeugnisse.



**GYNELIA**

No 85785. Date de dépôt: 29 avril 1935, 12 h.  
 Albert Pfenninger, Winkon-Uster (Zurich, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Zwiebacks.



No 85786. Date de dépôt: 29 avril 1935, 12 h.  
 Albert Pfenninger, Winkon-Uster (Zurich, Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Zwiebacks.



Nr. 85787. Hinterlegungsdatum: 29. April 1935, 19 Uhr.  
 Dr. August V. Wick, Dorfstrasse 57, Gümligen (Bern, Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Fichtennadelöl enthaltende Wasch- und Badzusätze.



Nr. 85788. Hinterlegungsdatum: 30. April 1935, 18 Uhr.  
 Wolo A.-G., Sihlquai 55, Zürich 5 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte aller Art.



Nr. 85789. Hinterlegungsdatum: 30. April 1935, 18 Uhr.  
 Wolo A.-G., Sihlquai 55, Zürich 5 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte aller Art.





Nr. 85790. Hinterlegungsdatum: 30. April 1935, 18 Uhr.  
Wolo A.-G., Sihlquai 55, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte aller Art.

**Mycartin**

Nr. 85791. Hinterlegungsdatum: 30. April 1935, 19 1/2 Uhr.  
Albert Berchtold, Krokusweg 9, Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Bereifung für Räder aller Art.

**SPIRACORD**

Nr. 85792. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1935, 10 Uhr.  
Comptoir des Tissus S. A., 18 et 20 Rue du Marché, Genf (Schweiz).  
Handelsmarke.

Schnittmuster, Mode-Journale.



Nr. 85793. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1935, 19 1/2 Uhr.  
Dr. Heinrich Haab und Dr. Florian Spinas, Alleestrasse 1153, Romanshorn (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sonnensprossencrème.

**ROUSSEX**

Nr. 85794. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1935, 7 Uhr.  
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.

**BALLY**  
*Tractoflex*

Nr. 85795. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1935, 15 Uhr.  
Walter A. Pünter, « Adora », Bahnhofstrasse 67, Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke.

Schmuck in Edel- und Unedelmetall.

**ADORA**

Nr. 85796. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1935, 4 Uhr.  
Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A. G., Post Station Siggenthal, Würenlingen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 37330. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1935 an.

Portlandzement.



Nr. 85797. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1935, 16 Uhr.  
Egeba, Holbeinstrasse 12, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Polstermaterialien; Stoffe für Betten und Matratzen; Stoffe für Vorhänge, Vitragen, Dekorationen, Möbelüberzüge, Storen, Posamenten; Metall- und Holzwaren für Fenster- und Storengarnituren; Werkzeuge; Klebstoffe, sowie sämtliche Fournituren und Rohmaterialien für den Polsterer-, Tapezierer- und Dekorateurberuf.



Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale n° 84905

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 14 mai 1935, la « Société Anonyme des Anciens Etablissements Liotard Frères », 22, rue de Lorraine, Paris, 19<sup>e</sup> (France), a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE, pour autant que cette marque s'applique aux « hydrocarbures liquides ».

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 15 mai 1935.

**Schweizerische Genossenschaftsbank, St. Gallen**

Bilanz per 31. März 1935

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1,716,721	66	Banken	4,630,821	47
Coupons	62,208	71	Checkkonti	10,123,820	49
Banken	1,733,378	83	Kreditoren auf Zeit	8,976,585	31
Wechsel	7,227,708	57	Spareinlagen	5,386,665	90
Konto-Korrent-Debitoren	33,383,111	67	Depositen- und Einlagehefte	42,756,540	80
Darlehen	80,175,145	03	Kassenobligationen	43,543,250	—
Hypothekaranlagen	16,206,078	07	Pfandbriefbankdarlehen	8,815,000	—
Wertschriften	7,552,062	17	Checks und kurzfristige Dispositionen	232,523	40
Liegenschaften	2,766,722	99	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1,219,000	—
Sonstige Aktiven	519,527	39	Sonstige Passiven	1,856,657	72
			Genossenschaftskapital	19,927,000	—
(A. G. 90)			Reserven	1,874,800	—
(Kaution p. m. Fr. 2,636,651.35)			(Kautionen p. m. Fr. 2,636,651.35)		
	151,342,665	09		151,342,665	09

**Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur**

Bilanz per 31. Dezember 1934

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Dauernde Beteiligungen	25,378,222	40	Aktienkapital	40,000,600	—
Guthaben und Wertschriften	29,491,796	40	Obligationen-Anleihen	22,400,000	—
Gewinn- und Verlust-Konto	8,156,653	80	Kreditoren	215,889	25
			Anleihezinsen	410,783	35
	63,026,672	60		63,026,672	60
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Vortrag vom Vorjahre	5,772,849	29	Verlust-Vortrag vom Vorjahre	5,772,849.29	—
Brutto-Verlust	1,106,975	83	Verlust des Rechnungsjahres	2,383,804.51	—
Verwaltungskosten	156,828	68	Verlustsaldo	8,156,653	80
Zinsen	1,120,000	—			
	8,156,653	80	(A. G. 91)		

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 23. Mai 1935 — Situation au 23 mai 1935

### Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A		B		Veränderungen seit 15. Mai 1935 Changements depuis le 15 mai 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Fr.	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	9,387,371.55		568,289.96		+ 92,486.90
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois		Fr. 13,150,363.94			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord		2,595,696.90			
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	A 9,866,516.91 B 688,150.13	total Fr. 10,554,667.04			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	9,382,790.59		560,239.96		+ 106,424.94
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens	4,580.96		2,000.—		— 18,938.04
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie	4,485,692.12		747,201.—		+ 169,984.62
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	4,490,273.08		749,291.—		+ 150,046.58
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 2385 20. 5. 1935		No. 2385 20. 5. 1935		

### Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A	B	Veränderungen seit 15. Mai 1935 Changements depuis le 15 mai 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses	22,863,334.30	650,096.51	+ 174,104.82
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves		Fr. 27,991,236.07	
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord		5,034,813.53	
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 22,956,422.54		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	22,227,649.02	569,054.95	+ 121,909.23
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens	195,685.28	81,041.56	+ 52,195.59
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	3,441,352.55	89,291.70	+ 87,984.—
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave	3,441,352.55	89,291.70	+ 87,984.—
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 18937 14. 5. 1935	No. 18521 24. 4. 1935	

### Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A	B	Veränderungen seit 15. Mai 1935 Changements depuis le 15 mai 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Ubrige Schweizerforderungen Autres créances suisses	
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	12,028,099.33	2,961,440.57	+ 93,073.45
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses	10,619,174.52	1,798,960.45	—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens	1,408,324.81	1,162,480.12	+ 93,073.45
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie	3,123,435.83	5,798,236.60	+ 47,920.18
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare	4,532,360.64	6,960,716.72	+ 140,998.68
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 7725 18. 12. 1934	No. 2816 15. 2. 1935	

### Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A	B	C	Veränderungen seit 15. Mai 1935 Changements depuis le 15 mai 1935
	Neue Forderungen für Schweizerwaren Créances nouvelles en marchandises suisses	Neue Forderungen für ausländische Waren Créances nouvelles en marchandises étrangères	Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises	
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses	4,486,638.67	74,011.28	643,440.11	+ 80,105.41
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	4,157,573.97	26,558.66	643,440.11	+ 43,216.54
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — Versements à la Banque de Grèce encore en suspens	329,064.70	47,452.62	—	+ 36,898.87
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce	1,357,079.32	24,208.36	1,432,981.01	— 29,998.81
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce	1,686,144.02	71,660.98	1,432,981.01	+ 6,890.05
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 8235 29. 3. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 8957 13. 5. 1935	

### Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	A		Veränderungen seit 15. Mai 1935 Changements depuis le 15 mai 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses	4,161,600.72		+ 49,300.01
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs		Fr. 4,574,070.50	
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord		1,372,221.06	
Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 3,201,849.44		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	8,192,758.01		+ 49,762.06
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens	968,842.71		— 462.05
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie	1,734,995.15		+ 12,276.58
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie	2,706,837.86		+ 11,814.53
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 2593 10. 2. 1935		



Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Table with 5 columns: Totalzahlungen an die Rumänische Nationalbank, Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger, Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, Bestand der weiterangemeldeten, and Total der nach zu verrechnenden Forderungen auf Rumänien. Rows include A. Neue Schweizerwarenforderungen, B. Neue ausländische Warenforderungen, C. Alte Warenforderungen, D. Alte Warenforderungen, E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, and changes since May 15, 1935.

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Table with 4 columns: Import nach der Schweiz, Export nach Chile, Importation en Suisse, and Exportation au Chili. Rows include A, B, A, B, A, B, A, B, A, B, and total values for 1935.

1) Fr. 31,256.84 (Bord. Nrn. 1—21/22, 4. 7. 1934 Santiago) an schweiz. Exporteure ausbezahlt — versés à des exportateurs suisses. A = Clearingkonto «Neue Forderungen für Schweizerwaren» — Compte de clearing «Créances nouvelles pour marchandises suisses». B = Clearingkonto «Alte Forderungen für Schweizerwaren» — Compte de clearing «Créances antérieures pour marchandises suisses».

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 31 mai 1935 à 138,99 % (agio du 11 au 20 mai 1935 139,44 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301, du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 123. 28. 5. 35.

Italien — Einfuhr von medizinischen Gratismustern

Laut einer italienischen Pressemeldung hat das italienische Finanzministerium die Zollämter ermächtigt, in Abweichung von den gegenwärtigen Beschränkungen die Einfuhr von Mustern von Spezialitäten und andern medizinischen Produkten, die kostenlos an die Ärzte verteilt werden, zu gestatten, jedoch nur soweit diese besondere Bestimmung der betreffenden Muster entweder aus der Art der Sendung oder aus der besonderen Kennzeichnung, die gemäss den gesetzlichen Vorschriften auf den Umhüllungen des Produktes angebracht werden muss, deutlich ersichtlich ist. Da es sich um Gratissendungen handelt, müssen die Zollämter auf den Zollboletten den Vermerk anbringen, dass diese keine Gültigkeit für die Erlangung von Devisen haben. 123. 28. 5. 35.

Uruguay — Zölle

Laut ausländischen Pressemeldungen wird derjenige Betrag der uruguayischen Zölle, der in Gold zahlbar ist, nach folgenden Koeffizienten in Landeswährung umgerechnet:

- a) Durch Multiplikation mit der Zahl 2,193 für Waren, die ausschliesslich mit Devisen zum offiziellen Wechselkurs bezahlt werden;
b) Durch Multiplikation mit der Zahl 3,23 für Waren, die mit kontrollierten freien Devisen bezahlt werden;
c) Durch Multiplikation mit der Zahl 4,48 für Waren, die mit freien Devisen bezahlt werden. 123. 28. 5. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 28. Mai an — Cours de réduction dès le 28 mai

Belgien Fr. 52. 95; Dänemark Fr. 68. 85; Danzig Fr. 58. 50; Deutschland Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 42; Italien Fr. 25. 55; Japan Fr. 92. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Marokko Fr. 20. 42; Niederlande Fr. 209. 50; Oesterreich Fr. 57. 85; Polen Fr. 58. 45; Schweden Fr. 79. 45; Tschechoslowakei Fr. 12. 94; Tunesien Fr. 20. 42; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 21. Neue Beitritte — 25. V. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3860 Vulliamoz, Ida, Dr., Seminarlehrerin. — V. b. 1461 Witz, A. Emil; Kantonssekretär der C. V. J. M. Aargau-Solothurn-Luzern. Aarwangen: III. a. 867 Staatsl. Erziehungsheim für Knaben. Adliswil: VIII. 19207 Neue Seldenotfwerber Adliswil. Amriswil: VIII. c. 1678 Helfenberger, B., Rechtsanwält. — VIII. c. 891 Rispny, Franz, Dachdecker- und Baugeschäft. Andermatt: VII. 6461 Tamoni, Antonio, Dr. med. Arbon: IX. 5468 Gimmel, Adolf. — VIII. c. 1778 Sekundarschulpflege Arbon. Arlesheim: V. 7953 Beyen, J. W., Dr. — V. 3068 Klinisch-Therapeutisches Institut. Attersee: Dr. med. Zeitschrift Natura. Asoona: XI. 2229 «Autopart», Fritz Schön. — XI. 2232 Reventlow, Else, Lehrerin. Ansonne: II. 6065 Cuendet, Ph., horlogerie-bijouterie-optique.

Basel: V. 8107 Baillod, Louis Aml. — V. 10045 Baumgartner, Willi. — V. 4534 Erb, Walter. — V. 9192 Gämbel-Lehmann, August. — V. 10051 Hangartner, Willy, Tapetierergesellschaft. — V. 7909 Hechler, Paul. — V. 13223 Kammerer, Karl. — V. 12030 Klimatisier A.-G. Basel, Luft- und Heiztechnische Anlagen. — V. 10273 Kobelt, H., & W. Kaufmann, Gartenbau. — V. 9969 Läufer, Hans, Maler. — V. 8213 Leuenberger, Fritz, Chem-pharm. Produkte. — V. 10243 Lokalkonferenz und Zweigstelle der Schweizerischen Benzinunion. — V. 13249 Monogramm-Film A.-G. Basel. — V. 7229 Reitbahngesellschaft zu St. Jakob. — V. 7681 Scheitlin, Donald. — V. 6059 Selinger-Hipp, Emma, Frau. — V. 7402 Stammbach, E., Philips-Spezielleuchten. — V. 4700 Vereinigung für gesunde Ernährung. — V. 4554 Vereinigung von Freunden schweizerischer Volksbildungshäuser, Ortsgruppe Basel. — V. 9196 Wehrli, Otto, Ant.- und Industrie-Öle, Hausverwaltungen und Inkasso. — V. 12013 Amiguet, Marcel, Schaufenster-Dekorateur. — V. 9619 Anderwert, W. — V. 9674 Arbeitsgemeinschaft der Photographen Basel. — V. 7879 Böhle, Carl. — V. 11534 Cassani, Louis, Liegenschaftsverwaltung «Birsighof». — V. 10539 Engler, M., «Illu»verlag. — V. 8890 Europa-Hausmann, Adolf, Schlosserei, Stahlblechfabrikation. — V. 10580 Roehri, P., Dr. — V. 13214 Schlageter, H., Wwe., Briefmarkenhandlung. — V. 10342 Verband Basler Goldschmiede. — V. 11529 Voegelin, Walter. — V. 10915 Voegelin-Haldmann, Ernst. Bellinzona: XI. 2012 Comitato regionale ticinese di Football. — XI. 1722 Comunione Lorenzi, al Portone. — XI. 38 Gusberti, Arturo, farmacia Nord. — XI. 2228 Maggetti, Pietro, funisteria. — XI. 2227 Società carabinieri della città di Bellinzona. Bern: III. 9559 Calora Kohlenimport A.-G. — III. 10565 Du Bois, Paul, Institut de danse et de sports. — III. 8404 Guggisberg, O. & F., Hoch- & Tiefbau-Unternehmung. — III. 2353 Hausverwaltung Monbijoustrasse 94, R. Imhof & F. Fankhauser. — III. 10491 Hiltbrand, Johann. — III. 10527 Kehl, Adolf, jun. — III. 10190 Leuenberger, Hans, Insp. b. d. Oberzollrat. — III. 8806 Roth, Adolf, Bäckerei-Conditor. — III. 10551 Schweiz. Arbeiter-Jodler-Verband. — III. 10562 Tschumi, Dr., Nat. Rat. — III. 9210 Union Impériale Russe, section Suisse. — III. 10533 Verein schweiz. Rauchtabakfabrikanten. — III. 7095 Vereinigung schweiz. Billardamateure VSDA. — III. 8876 Verkäuferinnenschule der Stadt Bern. — III. 478 Wymann, Werner, Comestibles. Bettlingen: V. 9480 Feldschützenverein. Biel: IV. a. 1637 Müller, Otto, Kleidergeschäft. — IV. a. 3030 Ochsenbein, Ernst, Cigarrengeschäft. Binningen: V. 3480 Kantonale Musikzusammenkunft zum 30jährigen Bestehen des Musikverbandes des Kantons Baselland. Brugg: VII. 4627 Haller, O., Ingenieurbüreau. — VI. 4287 Schweiz. Krankenkasse Konkordia, Sektion Brugg. La Chaux-de-Fonds: IV. b. 1728 Groupement des Petits Industriels en Horlogerie et Branches annexes de ct. de Neuchâtel. Chur: X. 1177 Fischer, Otto, Chem.-techn. Produkte. — X. 2924 King Sohn, Jos., Schmiedmeister. — X. 1526 Niggli, H., Dr. jur. — X. 791 Physikalische Sammlung der Kantonschule Chur. Couvet: IV. 2415 Ligue contre la tuberculose du Bas-Vallon. Davos: X. 3071 Samariter-Hilfslehre-Verband Graubünden. Dättingen: VI. 4017 Bugmann, Rob., Futtermittel. Dulliken: V. b. 1466 Motorsternfahrt, Organisationskomitee. Emmenbrücke: VII. 6399 Verband schweiz. Fabriken Elektrotherm. Apparate. Epauvillers: IV. a. 2253 Catté, G., Institutur. La Ferrière: IV. b. 1767 Meuzi, horie d'Edouard. Fraenfeld: VIII. c. 1379 Bieri, Hans, Autofahrerhule, Zurecherstrasse 165. — VIII. c. 1942 Haffter, Max, Dr. jur., Rechtsanwalt. Gelterkinden: V. 1514 Schweiz. Verband kantonal approbierte Zahnärzte. Goldau: VII. 6409 Schweizer-Volk. Inseraten-Verwaltung. Gretzenbach: V. b. 1438 Röm.-Kath. Kirchengemeinde Gretzenbach. Däniken, Grod (Baufond-Verwaltung). Grenchen: XI. 2225 Belletti, Mario, commercio legna. Hägendorf: V. b. 1465 Musikgesellschaft Hägendorf-Ricktschick, Hanses, am Albis. — VIII. 20357 Boss-Bosshart, Helene. Hergiswil (Nid.): VII. 6454 Stöckli, Käthy, Frau, Vertriebsleitung. Hiltwil: VIII. 24785 Verband der Verkehrsvereine Zürcher Oberland, Quästorat. Hochdorf: VII. 6459 Meyer, A., Gärtnererei. Huttwil: III. a. 987 Leuenberger, Hans, Notar. Kehrsatz: III. 9009 Staatl. Mädchenerziehungsheim. Küssnacht (Zsch.): VIII. 13401 Reichelt, Willy, Kinessa-Diät. Langenthal: III. a. 931 Amtsvorstandschaf Langenthal. — III. a. 986 Adler, Oskar, Herrenmode. Laufen (Jura): V. 4957 Jeker, Ernst. Lausanne: II. 6814 Bosshard, Daisy, Mlle, médecin-dentiste. — II. 4211 Cordin, Jules, mécanicien. — II. 4228 Curral, Adeline, Mme. — II. 798 Domaine de Montibeuux. — II. 6812 Garage des Cèdres, Chs. Delacrèze. — II. 6731 Gentil, R., laiterie suisse. — II. 5298 Moser-Steck, Ad., appareilur. — II. 4209 Rein, Raymond. — II. 6461 Société immobilière Prélaz-les-Roses B. Liestal: V. 12928 Erziehungsdirektion Baselland. Ligerz: IV. a. 3027 Krebs, Otto. — IV. a. 3028 Thiele, Paul, Kunstgläserer & Grabsteine. Leornau: XI. 2213 Sartori, Olinda, maestra. — XI. 1267 Sindicato cristiano sociale, personale, Luzern: II. 6449 Berwa A.-G., Immoiblen. — VII. 6463 Bucher, Hans, Fabrikation techn. Artikel & Neuheiten. — VII. 6465 Peyer, Alois, Bildhauer. — VII. 6435 Schmid, Arnold, Malergesellschaft. — VII. 6452 Schweg, Gebr. Spengler. — VII. 6441 Schwörer, J. & F., Firma, Schuhherstellung. — VII. 6440 Ulrich, Alfred, Kaufmann. — VII. 4713 Zberg, Franz, Buchdrucker. Malters: VII. 6448 Nationalturner-Vereinigung Luzern. Ob- & Nidwalden. Meggen: VII. 6483 Scherer, Otto, Landwirt, Etholz. Meisterschwanden: VI. 3761 Frey, Fr., Par-



kettgeschäft. Mettenstetten: VIII. 19385 Krankenfürsorge Winterthur, Sektion Mettenstetten. Minslo: XI. 1857 Bernasconi, Genaro, rappresentante Tobler. Murl (Bern): III. 10557 Geiser, Armin, dipl. Ing. Neuchâtel: IV. 2414 Comptoir du Porto Plume Réservoir. Neuenegg: III. 5865 Wyss, Johann, Baugeschäft. Niderdorf (Basell.): V. 13236 Basellandschaftl. Kant.-Schwingfest 1935. Niedergelfingen: V. a. 1760 WSS Werkgenossenschaft für Schriftenerneuerung in der Schweiz. Le Noirmont: IV. b. 1726 Congrès de la Jeunesse catholique. Olivone: XI. 1839 «UTOE», sezione Lucomagno. Otten: V. b. 1463 Born-Köhler, Hans, Sperrholzplatten & Fourniture. — V. b. 922 Frey, Adolf, Ringapotheke. — V. b. 1469 Grogg, Paul, Schreiner. — V. b. 538 Kunz, W. Herren- & Damenkonfektion. — V. b. 529 Lichtsteiner, Hermann, Möbelwerkstätte. — V. b. 1464 Parapack-Institut, Frau M. Weidmann. — V. 2427 Freudenreich, Ch. Dr. jur. Orpund: IV. a. 3024 Lips-Engel, M., «Rex» Pumpenfabrikation. Papp: X. 1609 Bollinger, Hedwig, Schwester, Kinderheim Solmsa. Les Puits-de-Martel: IV. b. 1064 Weber, Robert, fabrique de levées visibles. Porrentruy: IV. a. 3023 Chavannes, Jos., Direction particulière. Puidoux-Gare: II. 6810 Chaumontet, Jules, gérance villa Chaumont Val-orbe. Quartier: X. 2551 Xaverianum. Rehaach (Aarg.): VI. 4437 Haller-Wild, Walter, Mech. Strickerei. — VI. 1094 Zuberbühler, Jak., Postbeamter. Rehaach (Basell.): V. 4685 Schneider, Emil, Fabrikation von Speiseschutzglocken. Rheben: V. 5548 Enderle-Seidl, Karl. — V. 4446 Wahl-Stecher, Fritz. — V. 11691 Schaefer-Gysin, E. Borschem: IX. 1594 Naescher, Otto, Corsetfabrik. Russwil: VII. 6445 Finanz- & Gabenkomitee des 16. Kant. Schwing- & Aepferfest. St.-Mars: IV. 2403 Société de tir «Les armes de Guerre». St. Gallen: IX. 2907 Becker, H., Dr., Dufourstrasse 32. — IX. 5966 Christl. Gewerkschaft der Buchbinder Papier- & Cartonarbeiter & des Graph. Hilfspersonals. Schönenhaus: VIII. a. 2015 Cigoi, Willy, Gartenbaugeschäft. — VIII. a. 2014 Oser, August, Klavierstimmer, Musikhof. — VIII. a. 561 Pfeiffer, M., Nouveautés. — VIII. a. 2009 «Schweiz» Allgem. Vers.-A.-G., Generalagentur. — VIII. a. 2010 Schwilb, P., Dr. jur., Rechtsanwalt. Safenwil: VI. 1892 Hochuli, Max, Fabrikant. Sagen: X. 2848 Balzer, Carlos P., Vertretungen. Le Sentier: II. 6787 Amicale des 1887. Signau: III. 10556 Währer, Hans, Prediger. Solothurn: V. a. 1759 Heiligandverein Solothurn. — V. a. 1762 Schweizerischer Verband für Waldwirtschaft, Brennholzkommission. — V. a. 1761 Steiner, Werner, Gerichtsschreiber. Steffisburg: III. 10546 Schulverein Bernstrasse. Steln am Rhein: VIII. a. 230 Hoppeler, Ernst, Heros Reklame. Sursel: VII. 2178 Hüppi, Alb., Dr. med., Arzt. Thun: III. 2238 Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe. — III. 8640 Wirtze-Verein Thun & Umgebung. Tuggen: VIII. 11419 Zentralverband ostschweiz. Kranken-

kassen, Sektion Tuggen. Turgl: VI. 4165 Armen- & Forskasse. Urdorf: VIII. 7007 Stückli, Heinrich, Modellschreiner. Wullschli: VIII. 4366 Merkl, B., Frau, Arbeitslehrerin. Walzenhausen: IX. 5773 Rohner, Walter, Zwierner. Wungen h. O.: V. h. 1467. Henrich & Co., Gebr., Cliché-Anstalt. Wetzggen: VIII. 8558 Hota-Ernstinger, Karl. Weillshuch: V. a. 1758 Oberaarg. Schwingfest 1935, Gabenkomitee. Wiesna (Grb.): X. 2987 Gemeindegasse Wiesen. Wil b. Etzgen: VI. 4078 Silold, G., Fondsverwalter. Winterthur: VIII. b. 2475 Bringolf, A., Radio. — VIII. b. 2464 Sekundarschulhaus-Einweihung Oberwinterthur. — VIII. b. 981 Stügelin, Theophil, Reinigungsinstitut. Yverdon: II. 6796 Magnanot, Georges, ferblantier-appareilleur. Zolfigen: VI. 1292 Rögger-Ruesch, H., Elektr. Anlagen. Zollikon: VIII. 24755 Schlatter, Hans, A., Ingenieur. Zug: VII. 3868 Landolt, A., Dr. ing. chem. — VII. 6451 Thummann, Otto, Inspektor. Zuchwil: V. a. 1756 Suter, Erwin, Luterbachstrasse 439. Zürich: VIII. 955 Basag A.-G., für hygien. Bauausrüstung, Feuerschutz und Schädlingsbekämpfung. — VIII. 20176 Bosshard, Eugen, Vertreter. — VIII. 17813 Brenner, Gottlieb. — VIII. 21837 Dietiker, Max, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 15976 Etmüller, Hugo, Feinmechaniker, Schreihmaschinen-service. — VIII. 3878 Frey, Emil, Letzigrabenstrasse 147. — VIII. 24475 Gewerbehaus Zürich A.-G. — VIII. 5311 Globus, Herren- & Knabenbekleidung, Löwenplatz. — VIII. 4999 Globus, Warenhaus, Bahnhofbrücke. — VIII. 7351 Grauert-Meister-Verband. — VIII. 15553 Kindermann, Hans, Chem. Produkte. — VIII. 17793 Lanfranco, Franz, Gipsgeschäft. — VIII. 15285 Luglinbühl, Johann (Verwaltung Haus Hugostrasse 4, Oerlikon). — VIII. 24545 Maler & Schoop, Fabrikation der Filz-Einlage-Sohlen «Fusswohl». — VIII. 24816 Marbach, Paul, vorm. Erich, Schuler, Aerzliche Bedarfsartikel. — VIII. 20127 Marty, Bernhard, Sekretär. — VIII. 6314 Oeteli, Janka, Frau. — VIII. 19459 Oesterricher, André F., Feinmechaniker (Spezialist für Registrierkassen). — VIII. 8100 Ruet, Heinrich, Ingenieur, Ruffit-Produkte. — VIII. 8628 Sauti, Gualtiero, Malergeschäft. — VIII. 8367 Verband der Beamten der Eidg. Zentralverwaltungen, Sektion Zürich. — VIII. 20759 Verein für kulturellen Aufbau. Dachsen: VIII. 24682 accorsi per ciell. Mundsheim (Bas-Rhin): V. 13263 Hof, Albert. Nitraherg: VIII. 24653 Derrer, Carl, Musikwaren-Grosshandlung. Pforzheim: VIII. 24840 Bingele, Alfred, Bijouterie. Prag: V. 13265 Czerny, Adolf Otto, Verlagsbuchhandlung. Rheinhelm (A. Waldshut): VI. 1069 Schmitt, Alfred, Dentist. Ruedenherg: Post Neudorf. I. Schw. V. 13262 Straub, Josef, Kuckuckuhrenfabrikation, Holzschneider. Vaduz: V. 13264 Krawattenfabrik A.-G.

**Kohlepapier Farbbänder**

**Angebot für Schweizer Firmen u. Behörden**  
Fr. 6.— per Carton à 100 Blatt, folio, quart oder normal

Schweizer Fabrikat

Fr. 2.— per Stück, einzeln bezogen  
Fr. 18.— per Dutzend, aufs Mal bezogen  
Fr. 20.— per Dutzend im Abonnement

Marke SUISSA

**CARBON A. G. BASEL**  
Elisabethenstrasse 41 Telephone 46.949

Warum teure ausländische Produkte kaufen, wenn man anerkennt gute Schweizer Ware so billig und vorteilhaft stets prompt und in gut gelagerter Qualität haben kann? Viele zufriedene Kunden! Ein Versuch wird auch Sie überzeugen.

(41-1)

**Emmenthalbahn**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 15. Juni 1935, um 15 Uhr, im „Werkshotel“ in Gerlafingen

Traktanden:

- Wahlen in den Verwaltungsrat:
  - für die in periodischen Austritt kommenden Herren Emil Augsburg und Otto Bichsel,
  - für die verstorbenen Herren Emil Dietrich, Hans Dinkelmann und Ulrich Stauffer.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1935.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1934.
- Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 1. Juni hinweg im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.  
Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 12. bis 14. Juni im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Stationsvorständen der Emmenthalbahn, dem Bahnhofvorstand in Langnau, sowie im Versammlungsort unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.  
Die Zutrittskarten berechtigen am 15. Juni (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Gerlafingen und zurück. 1469

Burgdorf, den 20. Mai 1935. Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. R. Schöpfer.

**Rechtsufrige Thunerseebahn**  
Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 8. Juni 1935, um 15 Uhr, im Stadtratssaal, Rathaus Thun.

TRAKTANDEN:

- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1934.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner.
- Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt im Bureau der Betriebsdirektion (Schwäbis, Thun). Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungsort bezogen werden.  
Die Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 28. Mai bis 5. Juni 1935 zu beziehen bei der Kantonalbank-Filiale Thun, der Spar- & Leihkasse Thun, der Spar- & Leihkasse Steffisburg, der Spar- & Leihkasse Bern, beim Bankhaus Guyerzeller in Zürich, sowie bei H. A. Römer in Zürich. Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der S. T. I. nach dem Versammlungsort. (6216 T) 1516 i

Thun, den 25. Mai 1935. Der Verwaltungsrat.

**„VERMAD“ Vermögens Administrations Aktiengesellschaft, Glarus**

**Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung**  
Donnerstag, den 20. Juni 1935, 15½ Uhr, im Geschäftsdomizil.

TRAKTANDEN:

- Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1934.
- Abnahme der Jahresrechnung.
- Wiederwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Verschiedenes. (7662 Z) 1499 i

Glarus, den 27. Mai 1935. Der Verwaltungsrat.

**Zuberbühler & Cie. AG. Zurzach**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Donnerstag, den 13. Juni 1935, nachmittags 17.30 Uhr in Brugg, Sitzungssaal der Aargauischen Hypothekenbank

TRAKTANDEN:

- Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung; Bericht der Kontrollstelle.
- Decharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Mitteilung über eine weitere Rückzahlung auf dem Obligationenkapital.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Juni 1935 an am Sitze der Gesellschaft in Zurzach zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 10. Juni 1935 bezogen werden. 1518 i

Zurzach, den 23. Mai 1935. Der Verwaltungsrat.

**Aktiengesellschaft zum Steinhof**

**Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre**  
Dienstag, den 18. Juni 1935, nachmittags 3½ Uhr im Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse in Bern

TRAKTANDEN:

- Protokoll.
- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1934, sowie des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Diverses und Unvorhergesehenes.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre auf, im Bureau der Verwaltung im Steinhof in Burgdorf, woselbst auch die Ausweiskarten für die Versammlung bezogen werden können.

Im Auftrag der Aktiengesellschaft zum Steinhof: Fr. Marti, Verwalter.

**Asgard Aktiengesellschaft, Glarus**

**Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung**  
Donnerstag, den 20. Juni 1935, 10½ Uhr, im Geschäftsdomizil.

TRAKTANDEN:

- Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1934.
- Abnahme der Jahresrechnung.
- Wiederwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Verschiedenes. (7663 Z) 1500 i

Glarus, den 27. Mai 1935. Der Verwaltungsrat.

# Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon**

## Kündigung

Die Hypothekarkasse des Kantons Bern kündigt hiermit gestützt auf § 20 des Geschäftsreglementes vom 24. April 1924 die Einlagen auf jenen Sparheften, die seit mehr als zwanzig Jahren keinen geschäftlichen Verkehr aufweisen, per 30. Juni 1935 zur Rückzahlung. Diese Kündigung betrifft namentlich die nachfolgend erwähnten Sparhefte, die Guthaben von mehr als Fr. 100. — aufweisen:

No.	Gläubiger:
10552	Schuhmacher-Nydegger Anna, Samuels Ehefrau, von Treiten, in Oberwangen.
14058	Buchmüller Anna Barbara, Johanns sel., von Lotzwil, Dienstmagd, in Bern.
14941	Fischer Maria, Johanns sel., von Rüeggisberg, in Köniz.
00425	Blaser Bendicht, Math's, von Langnau, in Ueberstorf.
6067	Schweizer Anna, Johanns sel., von Hasle b/B., in Bern.
8103	Aeberhardt Nikolaus, Bendicht's, von Urtenen, in Paris.
8735	Bircher Luise, Karl's sel., von Meiringen, Glätterin, in Bern.
11410	Hirt Friedrich, Jak's, von Münchenbuchsee, im Schönbrunnen, Gemeinde Köniz.
11756	Schwab Albert, Dr., im Rabenthal, in Bern.
12357	Schnell Martha, Friedr's Tochter, von Münchenbuchsee, in Bern.
13347	Borel Marie Anna, August's, von St. Imier, in Bern.
13638	Wegmüller Rosina, Frl., Andreas sel., von Walkringen, in Wabern.
15884	Glanzmann Alois Albert, von Marbach (Luzern), Kutscher im Hotel Pfistern in Bern.
17485	Baudenbacher Mina Luise, Daniel's sel. Tochter, von Murten.
19597	Streit Christian, von Belpberg, in Paris.
21464	Trachsel Rosina, Peter, Reinhard und Rudolf, Geschwister, in Heubach, Rüscheegg.
24158	Maurer alliè Nikles Adolf, von Schwadernau, in Merzligen.
33995	Kummer Rudolf, Bäckermeister, in Herzogenbuchsee.
34742	Trachsel Fritz, Christ's sel., von Noflen, in Bern.
36393	Wagner Emilie, Frl., Karl's sel., von Kocherstetten (Württemberg), in Luzern.
41552	Pulver Fritz, Samuel's, von Oberbalm, in Gasel.
41731	Schwarz Alice, Frl., Hermann's sel., von Solothurn, in Bern.
44565	Stähli Margartha, Frl., a/d Gerbi, in Brienz.
54754	Schuhmacher Lina, Frl., von Treiten, Dienstmagd, in Bern.
55682	Zimmermann Ernst, Gottlieb's, von Schangnau, Knecht i/d Bächelen zu Oberbalm.
56491	Richener Theodor, Steinhauer, in Zollikofen.
58695	Wyss Bertha Marie, Frl., Gottfried's sel., von Alchenstorf, in Bethlehem b. Bümpfz, geb. 1900.
58696	Wyss Arnold Emil, do, geb. 1904.
58697	Wyss Mathilde Pauline, Frl., do, geb. 1907.
58698	Wyss Gottfried Willi, do, geb. 1911.

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist, d. h. vom 1. Juli 1935 an hört die Verzinsung dieser Sparguthaben auf. Mit diesem Zeitpunkt beginnt auch die Verjährung der Forderungsansprüche gemäss Art. 130 O. R. (8-6)

Bern, den 15. Mai 1935.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:  
Salzmann.

## Bank Negozia A.-G., Basel

Einladung zur XVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Dienstag, den 18. Juni 1935, mittags 12 Uhr, im Geschäftslokal, Elisabethenstrasse 85, in Basel.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1934. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung pro 1934. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1935.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 3. Juni 1935 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien am Sitze der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 85, in Basel, bis zum 17. Juni 1935 abends 5 Uhr, bezogen werden. 1520

Basel, den 25. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie des Tramways de Neuchâtel

### Assemblée générale des actionnaires

le jeudi 13 juin 1935, à 10<sup>h</sup> heures, à l'PHôtel de Ville de Neuchâtel. Salle du conseil général.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

A dater du mercredi 5 juin, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires, au siège social de la Compagnie, Quai Philippe Godet 5, et à la Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer, trois jours à l'avance, le dépôt de leurs actions à la Banque cantonale neuchâteloise, qui leur délivrera en échange une carte d'admission tenant lieu de récépissé de dépôt. (2301 N) 1495 i

Une carte de libre circulation sur le réseau de la Compagnie, pour le jour de l'assemblée, sera remise par la Banque cantonale neuchâteloise à chacun des déposants. Le conseil d'administration.

## HOTEL Schweizerhof BERN

vis-à-vis Hauptbahnhof für Konferenzen  
glänzend geeignet.

Der Treffpunkt der Geschäftswelt.  
Franz. Restaurant im 1. Stock. Grill.  
H. Schüpbach, Dir. 67



Buchhaltungsbureau

### FRISCH & Co.

vorm. Hermann Frisch besorgt:  
Weinbergstraße 57

Zürich

Bureau gegr. 1899  
Telephon 41.630 279

Einrichtungen

Nachtragungen

Revisionen

Bilanzen

Steuerangelegenh.

## Bureau d'affaires à La Chaux-de-Fonds

s'adjoindrait encore l'agence d'une Compagnie d'assurances avec portefeuille. — Ecrire sous P 2288 N à Publicitas, Neuchâtel. 1472



### Walzen - Schoner

### Typ-Fix

der beste existierende  
Schreibmaschinen-  
Walzenschoner 1514

P. Gimmi & Co.,  
zum Papyrus, St. Gallen

### Expert-Comptable

bureaux proximité frontière suisse, entrerait en relations avec Commerçants, Industriels etc. désirant disposer siège social en France. Pourrait assurer organisation et secrétariat. Ecrire sous Chiffre P2313 N à Publicitas Neuchâtel. 1519

### A. G. Büro FORTUNA

Intern. Frachten-  
Kontrolle  
Fracht. Auskünfte

Zürich  
Stampfenbachstr. 12  
Tel. 24.367. 127

Mit Erfolg inserieren Sie im  
Schweiz. Handelsamtblatt

## Chemin de Fer Tavannes-Tramelan-Breuleux-Noirmont

### Assemblée générale des actionnaires

le samedi 29 juin 1935, à 15 heures et demie  
à l'Hôtel du Sapin, aux Breuleux

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1934.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes 1934 et décharge au conseil d'administration.
4. Election du conseil d'administration.
5. Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à disposition des actionnaires, dès le 17 juin au bureau de l'administration.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires justifieront de leurs droits par le dépôt des titres, dès le 10 juin au bureau. Contre ce dépôt il sera délivré des cartes de légitimation donnant droit au parcours sur la ligne. (3849 J) 1521 I

Au nom du conseil d'administration,

Le président: A. Vuilleumier.

## Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete

### L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di sabato 15 giugno 1935, alle ore 10, nel Palazzo scolastico in Tesserete, per le seguenti

trattande:

1. Presentazione del bilancio e dei conti dell'esercizio 1934 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
2. Destinazione del saldo attivo del 1934.
3. Nomina dei revisori.

Per poter prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 13 giugno presso la sede della società in Tesserete o presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o sue agenzie, ritirandone la ricevuta che servirà come biglietto di ammissione all'assemblea.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché il rapporto dell'Ufficio di controllo, saranno a libera visione degli azionisti, nella sede sociale dal 5 al 14 giugno, dalle ore 9 alle 12 dei giorni feriali.

Gli azionisti avranno il diritto al libero percorso sulla Ferrovia Lugano-Tesserete nel giorno 15 giugno, secondo le modalità che saranno indicate.

Tesserete, 27 maggio 1935.

(5224 O) 1454 i

Per il consiglio d'amministrazione,

Il presidente: Avv. Severino Antonini.

Il segretario: Avv. Carlo Battaglini.



# Kobler.

## Kuvert- und Markenanzuechter



Endlich ein Universal-Anzuechter, der immer betriebsbereit ist und selbst nach jahrelangem Gebrauch noch einwandfrei funktioniert.  
Tausendfach bewahrt!  
7626

Verlangen Sie Prospekt H 2. Kobler & Co., Zürich 6

# Kopierrollen

passend zu jedem Maschinen-System. Beste Sorte zu ausserst vorteilhaften Preisen bei

Vertrieb der elektr. Kopiermaschine  
„Excelsior 7“

## SCHOLL

40 Kopien pro Min. AG-POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

*Druck im Magen*  
hemmt die Schallkraft. Unsere physik. hemmt die Schallkraft von Verdauungsstörungen. Kur bereitet Sie zu Diäten kostenlos. gen. Aufklärungsschrift No. D 12

**KURANSTALT Sennwald DEGERSHEIM**

## Hotel Bristol Lugano

In schönster Lage. Für Ruhe und Erholung.  
Pension von Fr. 14.—, Zimmer von Fr. 6.—  
E. Camenzind, Bosltztor und Lotter. 129.3

---

## Treuhand- und Verwaltungsbureau

In Basel 266

**Treuhand- und Verwaltungsbureau**  
**Rudolf Mury**, Delsbergerallee 90, Basel  
Telephon 40.892 — Organnlation moderner Buchhaltungen - Revisions, Bilanzen, Steuer-sachen - Kaufmännische Gutachten - Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren

Expertisen und Revisionen - Bilanzen und Steuerangelegenheiten - Betriebswirtschaftliche Beratungen  
**A. Olbert, Basel**, Eisenasse 10, II. (Lift)  
Treuhand- und Revisionsbureau Tel. 30.944

**Julius Pfrommer**, Lenzgasse 17, Basel  
Büchersachverständiger und Revisionsbureau  
Telephon 44.984 - Spezialgebiet: Deutscho Steuern

**Max Streicher**, im Capitol, Stelnenvorstadt 36, Basel  
Buchhaltungen, Revisionen, Bilanzen, Steuer-sachen, Finanzierungen, Teilhaber, Gründung von Aktien-Gesellschaften  
Telephon 45.880 und 45.889

# Energia Electrica de Cataluña

Société anonyme au Capital de 50 millions de Pesetas  
Siège social à Barcelone (Espagne)

## Liste des 996 obligations de 500 Francs 5% sorties au 21<sup>e</sup> tirage du 27 Mars 1935 pour le remboursement au 1<sup>er</sup> Juillet 1935

58	4281	8936	12740	17172	20825	25812	28999	32876	36731	40850	44318	47633	51441	55703
59	4334	9067	12742	17220	20839	25917	29006	32965	36744	40878	44321	47673	51505	55718
184	4349	9174	12899	17240	20951	26048	29020	32975	36781	41019	44371	47730	51597	55719
216	4376	9181	12911	17261	20959	26054	29055	33003	36885	41040	44456	47767	51638	55753
305	4388	9217	12965	17355	21008	26121	29110	33153	36956	41172	44495	47815	51898	55798
334	4397	9262	13025	17379	21086	26146	29315	33170	36990	41220	44524	47834	51896	55827
335	4419	9279	13033	17449	21316	26178	29335	33185	37023	41257	44688	47873	51955	55849
368	4428	9318	13065	17471	21343	26220	29383	33211	37123	41286	44790	47892	52008	56013
398	4446	9424	13174	17513	21345	26272	29448	33229	37155	41324	44814	47985	52049	56253
404	4531	9493	13180	17554	21392	26304	29459	33234	37321	41334	44815	48048	52065	56270
446	4560	9618	13275	17629	21502	26483	29505	33270	37377	41414	44893	48144	52161	56297
453	4599	9698	13323	17680	21614	26488	29515	33445	37389	41425	44907	48287	52164	56393
537	4763	9718	13488	17767	21666	26520	29529	33456	37472	41500	44927	48373	52273	56491
607	4837	9780	13514	17802	21962	26538	29590	33472	37646	41528	44983	48376	52423	56499
792	4888	9803	13539	17849	22049	26770	29609	33570	37759	41617	45003	48421	52431	56576
945	4970	9887	13551	17873	22056	26826	29669	33681	38008	41661	45004	48461	52453	56737
999	5223	10008	13567	17937	22061	26827	29726	33727	38069	41731	45022	48518	52464	56749
1114	5264	10038	13627	18198	22115	26867	29776	33738	38085	41732	45053	48557	52587	56793
1158	5289	10056	13896	18240	22211	26872	29799	33757	38238	41756	45124	48631	52590	56837
1178	5377	10071	14013	18246	22233	26879	29844	33774	38390	41777	45144	48714	52594	56890
1281	5466	10168	14017	18276	22253	26933	29862	33787	38395	41820	45211	48766	52708	56923
1235	5785	10177	14090	18288	22358	26967	29896	33808	38508	41906	45283	48788	52710	56933
1267	5853	10178	14102	18526	22593	27005	29917	33828	38544	41937	45367	48814	52730	56975
1316	5902	10191	14126	18543	22595	27069	29921	33903	38736	42053	45389	48815	52747	57049
1363	5926	10209	14289	18693	22679	27072	29926	33981	38737	42060	45433	48817	52937	57154
1351	5992	10227	14301	18702	22818	27098	30026	34001	38777	42066	45544	48821	53022	57238
1398	6019	10253	14306	18742	22848	27189	30075	34109	38796	42134	45608	48928	53147	57268
1473	6034	10291	14327	18798	22897	27298	30092	34203	38818	42137	45630	48987	53248	57269
1487	6073	10335	14538	18838	22945	27306	30136	34284	38933	42216	45664	49004	53280	57325
1490	6266	10375	14578	18851	23046	27329	30149	34377	39017	42249	45681	49099	53354	57413
1492	6273	10423	14642	18859	23074	27337	30154	34430	39034	42261	45702	49239	53359	57659
1523	6344	10443	14702	18892	23124	27369	30254	34465	39038	42269	45792	49337	53783	57986
1538	6409	10621	14739	18897	23138	27396	30257	34495	39083	42413	45827	49443	53813	58094
1669	6426	10739	14828	18899	23171	27401	30279	34543	39263	42454	45910	49469	53898	58125
1854	6557	10794	14858	19056	23200	27435	30364	34602	39288	42593	45925	49537	53956	58133
1879	6598	10821	14996	19079	23427	27461	30552	34645	39375	42595	45999	49674	53968	58233
1974	6715	10903	14999	19132	23473	27492	30574	34655	39402	42687	46016	49701	53994	58247
1979	6761	10954	15045	19300	23514	27565	30595	34695	39666	42712	46070	49731	54052	58301
2033	6863	11018	15051	19328	23645	27590	30608	34724	39681	42811	46162	49802	54092	58324
2041	6897	11143	15116	19337	23870	27596	30706	34862	39816	42838	46350	49819	54152	58339
2374	6935	11175	15148	19374	24010	27654	30722	35001	39836	42882	46480	49852	54224	58422
2331	7018	11177	15338	19429	24056	27772	30846	35035	39849	42915	46487	49868	54315	58475
2445	7201	11235	15340	19623	24085	27827	30861	35036	39887	42942	46578	49893	54354	58528
2467	7428	11238	15656	19702	24090	27843	30911	35121	39891	43062	46671	50083	54592	58576
2470	7572	11290	15696	19716	24292	27905	30987	35225	39954	43137	46785	50095	54783	58592
2644	7660	11428	15729	19751	24325	27906	31017	35233	40129	43140	46861	50123	54853	58660
2673	7784	11527	15765	19777	24327	27999	31031	35268	40134	43167	46910	50177	54859	58712
2858	7892	11708	15821	19813	24350	28014	31067	35474	40151	43282	46928	50262	54888	58773
2880	7903	11786	16104	19884	24487	28021	31131	35544	40189	43293	46968	50381	54894	58851
2998	7984	11801	16175	19889	24618	28029	31360	35565	40351	43440	47008	50432	54897	58863
3008	8171	11839	16193	19943	24636	28221	31576	35626	40388	43474	47030	50534	54919	58879
3006	8175	11901	16213	19991	24643	28295	31639	35724	40410	43740	47060	50540	55000	58934
3456	8250	11913	16259	20005	24692	28333	31757	35833	40422	43790	47071	50580	55002	58984
3526	8263	11969	16341	20072	24708	28379	31870	35853	40480	43889	47116	50894	55012	59025
3554	8369	12030	16358	20174	24715	28435	31886	35914	40519	43906	47120	50910	55122	59077
3556	8416	12050	16384	20225	24785	28476	31893	35941	40562	44008	47208	50979	55138	59249
3595	8423	12078	16423	20237	24808	28487	31901	36022	40574	44069	47355	51039	55148	59259
3628	8445	12185	16515	20256	24843	28504	31939	36055	40578	44095	47356	51050	55181	59313
3665	8458	12272	16572	20286	24911	28530	32057	36062	40600	44120	47378	51149	55317	59426
3886	8540	12304	16650	20337	24967	28533	32304	36364	40662	44121	47445	51199	55324	59459
3892	8541	12383	16756	20539	25027	28719	32322	36416	40673	44152	47436	51223	55359	59494
3908	8585	12384	16845	20547	25050	28841	32323	36459	40754	44174	47494	51274	55389	59643
3932	8615	12507	16912	20556	25122	28877	32516	36461	40756	44221	47534	51294	55480	59691
3976	8628	12531	16985	20696	25240	28908	32640	36467	40768	44286	47544	51328	55530	59702
3978	8677	12629	17006	20732	25533	28929	32649	36492	40786	44298	47551	51340	55581	59864
4197	8701	12664	17138	20754	25550	28970	32815	36711	40814	44303	47624	51410	55686	59954
4263	8898	12708	17167	20817	25590									

Domiciles de paiement:  
à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle,  
à Genève: à la Banque Commerciale de Bâle,  
à Zurich: à la Banque Commerciale de Bâle.

Obligations amorties restant à rembourser

Tirage 1924 4228	Tirage 1926 36943 43130	Tirage 1927 11213 12165 43129	Tirage 1929 21569 32352	Tirage 1931 3121 45239 45255
Tirage 1932 685 37118 45237 45247	Tirage 1933 493 672 4620 8150 14807 15660 21074 37714 37752 45234 48548 53135			
Tirage 1934 165 3383 8093 10595 13001 15658 21321 24749 27210 32848 34909 40663 45344 49028 54943				
683 4811 8145 10671 13350 17193 23506 25312 30872 33803 34926 40715 45417 49378 55124				
1298 7037 8350 12337 14841 20514 23938 25318 31355 34232 36855 44106 46776 53138 59876				
1300 7149 10592 12929 15648 20600 24659 25660				



## Schilder

Metall  
E. Pfister & Co. ZÜRICH 6

## „La Difesa“ S. A. Lugano

Via Maghetti 2. 103-1  
**Inkass** im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konk